



Название:

**ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА ГРУППЫ ENEL
ГЛОБАЛЬНЫЕ ЗАКУПКИ (ОБЩАЯ ЧАСТЬ)****СОДЕРЖАНИЕ**

1. ПРЕДМЕТ.....	3
2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	3
3. ЯЗЫК.....	5
4. ОФОРМЛЕНИЕ.....	5
5. ТОЛКОВАНИЕ И ИЕРАРХИЯ.....	5
6. СООБЩЕНИЯ.....	6
7. ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ.....	6
7.1. Цена.....	6
7.2. Изменение цен.....	6
7.3. Выставление счетов.....	6
7.4. Условия оплаты.....	8
8. НАЛОГИ.....	8
9. ИСПОЛНЕНИЕ.....	9
9.1. Введение.....	9
9.2. Проверка, тестирование и/или контроль (испытания).....	10
9.3. Условия сдачи-приемки.....	11
9.3.1. Введение.....	11
9.3.2. Материалы и/или оборудование.....	11
9.3.3. Аналогичные Работы и/или Услуги.....	12
9.4. Изменения договорных условий.....	13
9.5. Переход права собственности и риска.....	13
10. ПЕРЕУСТУПКА ДОГОВОРА И ЗАКЛЮЧЕНИЕ СУБПОДРЯДНЫХ ДОГОВОРОВ.....	14
11. УСТУПКА ПРАВ ТРЕБОВАНИЯ И ДРУГИХ ПРАВ.....	15
12. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОДРЯДЧИКА.....	15
13. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОДРЯДЧИКА.....	16
14. ГАРАНТИИ ПОДРЯДЧИКА.....	17
15. ШТРАФНЫЕ САНКЦИИ.....	18
16. ПРИОСТАНОВКА, ОТКАЗ ОТ ДОГОВОРА И РАСТОРЖЕНИЕ.....	19
16.1. Приостановка работ.....	19
16.2. Отказ от Договора.....	19
16.3. Расторжение по вине ПОДРЯДЧИКА.....	20
16.4. Расторжение Договора по вине ПОДРЯДЧИКА за несоблюдение требований по охране труда и промышленной безопасности.....	21
17. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ.....	22
18. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТРУДОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ОХРАНЕ ТРУДА И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ.....	23



18.1.	Введение	23
18.2.	Штрафы за нарушение правил охраны труда и безопасности на рабочем месте	23
18.3.	Обязательства ПОДРЯДЧИКА по охране труда и промышленной безопасности на рабочем месте.	28
18.4.	Обязательства ПОДРЯДЧИКА по работам, выполняемым субподрядчиками.....	30
19.	ФИНАНСОВАЯ ГАРАНТИЯ	31
20.	СТРАХОВАНИЕ.....	31
21.	ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ.....	33
22.	КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.....	34
23.	ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ.....	38
24.	ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	38
25.	ОЦЕНКА ПОСТАВЩИКА.....	38
26.	ГЛОБАЛЬНЫЙ ДОГОВОР.....	38
27.	ПРАВИЛА ЭТИЧЕСКОГО ПОВЕДЕНИЯ.....	39
27.1.	Введение	39
27.2.	Конфликт интересов.....	40
27.3.	Положение об охране труда и промышленной безопасности Компании.....	40
28.	ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО	41
29.	ЮРИСДИКЦИЯ.....	41

Приложение I:	БРАЗИЛИЯ
Приложение II:	ЧИЛИ
Приложение III:	КОЛУМБИЯ
Приложение IV:	ИСПАНИЯ
Приложение V:	ПЕРУ
Приложение VI:	ПОРТУГАЛИЯ
Приложение VII:	ИТАЛИЯ
Приложение VIII:	РУМЫНИЯ
Приложение IX:	СЛОВАКИЯ
Приложение X:	РОССИЯ
Приложение XI:	МЕКСИКА
Приложение XII:	ПАНАМА
Приложение XIII:	КОСТА-РИКА
Приложение XIV:	ГВАТЕМАЛА
Приложение XV:	АРГЕНТИНА



1. ПРЕДМЕТ

1.1. Настоящие Условия договора (именуемые в дальнейшем «Общие условия» или «Общая часть») регулируют договорные отношения между компаниями Группы ENEL (также в дальнейшем именуемой «ENEL») и ее Подрядчиками (в дальнейшем совместно именуемых «Стороны») в отношении приобретения материалов, оборудования, работ и услуг (далее по тексту - «Договор подряда»).

Предполагается, что Общие условия составят один документ, включающий в себя настоящий документ и Приложения для Стран. Как правило, если договор должен быть исполнен в конкретной Стране, необходимо применять соответствующее Приложение для Страны, поскольку оно содержит определенные пункты, применимые к каждой Стране.

Настоящие условия также применимы без ущерба для других соглашений об обратном с учетом порядка очередности, предусмотренного критерием, указанным в пункте 5 - «Толкование и иерархия».

1.2. В Соглашении указана страница в интернете, где можно ознакомиться с данными Условиями, и если у вас нет доступа к этой странице, вы можете запросить копию настоящих условий, и мы направим вам ее в электронном виде или на бумажном носителе.

1.3. Исключения из этих общих условий, предложенные Подрядчиком, считаются действительными только в том случае, если они оформлены в письменном виде и приняты компанией ENEL; при этом эти исключения применимы только к тому Договору на работы, к которому они имеют отношение. Такие исключения могут быть распространены на другие последующие договоры, а также договоры, которые могут быть подписаны с тем же Подрядчиком на более позднем этапе.

2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2.1. В настоящем документе используются следующие определения:

□ **ДОГОВОР ПОДРЯДА (далее - «Договор»):** целостный комплект ниже перечисленных документов, которые письменно регламентируют обязанности Сторон и получение материалов или оборудования и/или выполнение работ и оказание конкретных услуг:

1. **Соглашение (или «Lettera d'Ordine» в «Приложении для ИТАЛИИ», или «Cuero principal del contrato» в Бразилии, Чили, Колумбии, Испании, Перу, Португалии, Приложения или «Acuerdo Comercial» в Мексике, Гватемале, Коста-Рике и Панаме):** документ, содержащий подробную информацию о Сторонах, указывающий предмет и срок действия договора и оговаривающий конкретные положения экономического, административного и нормативно-правового характера. Соглашение содержит перечень и ссылки на все документы, из которых состоит Договор;

2. **Особые условия:** документ, содержащий конкретные условия, регулирующие Договор подряда;

3. **Технико-экономические документы:**

- **Техническая спецификация:** документ, содержащий технические требования, относящиеся к Договору;
- **Перечень вознаграждений или прайс-лист:** документ, указывающий сумму, которая должна быть выплачена за отдельные услуги, оказанные Подрядчиком, которые могут быть сгруппированы по нескольким категориям;



- **Дополнительные документы:** другие документы, связанные с конкретным Договором на работы (например, описание работ и оперативных мероприятий; распечатки графических и описательных проектов; хронологические графики и т.д.).

4. **Общие условия:** настоящий документ и применимое Приложение для Страны.

5. **Приложение для Страны:** документ, прилагаемый к Общей части и содержащий конкретные пункты, применимые к Договору в каждой соответствующей Стране.

Электронная подпись: система аккредитации, применяемая по необходимости и в соответствии с законодательством соответствующей страны, которая позволяет идентифицировать стороны так же, как их собственноручная подпись, а также удостоверить информацию подписавшего, проверять оригинальность и целостность электронных документов или комплекта электронных документов.

Финансовая гарантия: документ, предоставляемый Подрядчиком в ENEL, касающийся финансовой гарантии точного исполнения всех обязательств по договору и/или прочих обязательств.

Гарантийный период: Период, в течение которого Подрядчик гарантирует исправность продукта/результата работ или отсутствие в них дефектов, а также их годность для использования.

Портал «Глобальные закупки» ([PortalOne](#)): портал, доступный для Подрядчиков и используемый ими вместе с ENEL через Интернет.

Подрядчик: Физическое или юридическое лицо или группа таких лиц, с которым ENEL заключает договор на производство работ, оказание услуг и осуществление поставок.

Договор субподряда: Договор, на основании которого Подрядчик поручает выполнение услуг по договору третьим лицам.

Налоги: Все налоги, пошлины и прочие сборы в целом, определенные соответствующим органом власти/местными законами, применимыми к отдельному Договору в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами.

Документ об окончательной приемке: документ, (например, отчет), подтверждающий окончательное получение и приемку приобретенных материалов или оборудования, работ или услуг, являющихся предметом Договора, и окончание гарантийного периода;

Документ о предварительной приемке: документ (например, отчет), в котором указан:

1) успешный результат мероприятий по проверке и испытаниям в отношении конкретного оборудования или материала, полученного от ENEL; в этом документе также указаны необходимые изменения или исправления недостатков, обнаруженных во время проверки и испытания, или

2) успешный результат проверки хода работ, точное выполнение или завершённое исправление услуги, являющейся предметом Договора, и соответствие техническим стандартам и договорным пунктам, связанным с различными этапами мероприятий по указанному Договору.



3. ЯЗЫК

3.1. Исходная версия настоящей Общей части составлена на английском языке.

Исходной версией каждого Приложения для Страны является та версия, которая указана в отдельном Приложении для Страны.

Исходной версией других документов по Договору является та версия, которая указана в Соглашении или в каждом из документов по Договору.

3.2. Несмотря на вышеперечисленное, любое изменение или дополнение к Договору должно быть выполнено в письменном виде.

4. ОФОРМЛЕНИЕ

4.1. Договор считается согласованным между Сторонами после его подписания. Подписывая Договор (Договор также можно подписать, используя электронную подпись), Подрядчик заявляет свое полное и безусловное согласие с его условиями.

4.2. Дополнения и/или последующие дополнительные договорные условия или исключения договорных пунктов, касающихся конкретного Договора, необходимо толковать ограничительно в отношении намерения внесения изменений, при этом они ни при каких обстоятельствах не имеют юридической силы новации, если в четкой форме не оговорено иное.

4.3. Если компания ENEL заключает соглашения с Подрядчиком в интересах двух или большего количества компаний Группы Enel, Договор должен быть оформлен между отдельными компаниями Группы Enel, получающими услуги, работы или поставку, и Подрядчиком или его дочерними, ассоциированными или постоянными организациями, расположенными в той же стране, что и компания Группы Enel.

5. ТОЛКОВАНИЕ И ИЕРАРХИЯ

5.1. В случае противоречия или несовместимости между документами по Договору порядок приоритетности и очередности должен быть определен, как указано ниже:

1. **Соглашение;**

2. **Особые условия** (если имеются);

3. **Технико-экономические документы** (Техническая спецификация, Перечень вознаграждений или прайс-лист, Дополнительные документы);

4. **Общие условия.** Предполагается, что Общие условия составят один документ, включающий в себя настоящую Общую часть и применимое Приложение для Страны. В случае противоречий между Общей частью и Приложением для Страны, Приложение будет считаться приоритетным;

В любом случае при возникновении противоречия между документами Договора и императивными нормами применимого права по договору, императивные нормы применимого права по договору будут считаться приоритетными.

5.2. Без ущерба для пункта 28 «Применимое право» при возникновении сомнений и/или противоречий в отношении Толкования Договора Стороны должны урегулировать их мирным путем в соответствии с предметом и целью Договора и соблюдая применимые положения.

5.3. В случае противоречий между исходной версией настоящей Общей части, составленной на английском языке, и переводами на другие языки, приоритетной считается исходная версия на английском языке. В случае противоречий между исходной версией



Приложений для Стран и переводами на другие языки, приоритетной считается исходная версия на официальном языке соответствующей Страны.

5.4. Не считается, что Сторона отказывается от права, полномочий или привилегий, предоставленных ей Договором, за исключением случаев, когда нет явно выраженного письменного отказа, о котором сообщается другой Стороне. Отказ от права, полномочия или привилегии не означает отказ от схожих прав в будущем.

5.5. Если будет признано, что какое-либо положение Договора является недействительным, это не должно оказать влияния на остальные положения, которые могут быть выполнены без недействительного положения. Учитывая характер Договора и на основании обоюдного согласия, Стороны должны принять меры для того, чтобы изменить недействительное положение таким образом, чтобы не нарушалась цель рассматриваемого положения в той мере, насколько это возможно.

6. СООБЩЕНИЯ

6.1. Коммуникация Сторон должна осуществляться письменно, по местонахождению или адресу, а также способом, указанным в Договоре. Стороны принимают на себя обязательство оперативно уведомлять о любых изменениях. В случае непредоставления такого уведомления вступившими в силу будут считаться те уведомления, которые были составлены и отправлены в соответствии с вышеуказанными изменениями.

6.2. Enel оставляет за собой право на электронный обмен документами по Договору.

Если в Договоре не указано иное, можно использовать электронные средства коммуникации, при условии, если они позволяют отслеживать коммуникацию.

6.3. Подрядчик обязуется соблюдать и оперативно выполнять все сообщения, полученные от ENEL, без излишних формальностей.

7. ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ

7.1. Цена.

7.1.1. Цена Договора - это встречное удовлетворение, согласованное для приобретения материалов и/или оборудования, и/или выполнения работ или услуг, при этом в цене учтена общая стоимость. Она включает все необходимое для полного выполнения договорных услуг, а также все, что должно быть предоставлено или выполнено Подрядчиком, все необходимые расходы или сборы без ущерба для услуг и позиций, которые были исключены в четко выраженной форме, и все налоги, налагаемые применимым законодательством.

7.1.2. Детализация цен должна быть представлена в Договоре согласно содержащимся в нем условиям.

7.2. Изменение цен.

7.2.1. Цены фиксированы и не подлежат изменению. Цена может меняться только в случае, предусмотренном Договором и/или в соответствии с применимым правом.

7.3. Выставление счетов.

7.3.1. Счета будут рассматриваться как действительные, и компания ENEL примет их только в том случае, если они содержат всю информацию, требуемую Договором и применимыми нормативно-правовыми актами, а также если мероприятия, предусмотренные Договором, были выполнены правильно.

Счета, в которых не указан соответствующий номер Договора, не принимаются и не



учитываются для расчета даты получения.

Даже если Договор предусматривает оплату счетов в разных валютах, на одну валюту выставляется отдельный счет.

7.3.2. Компания ENEL должна вернуть счета обратно Подрядчику в случае, если:

1. в них отсутствует какая-либо информация или обязательные данные, требуемые Договором и/или законом;
2. в них содержатся пункты, не согласованные ENEL;
3. содержат сумму, выраженную в валюте, отличной от той, которая установлена в Договоре.

В любом случае компания ENEL должна указывать причины, на основании которых счета были возвращены. В этом случае возврат счета означает отмену первоначальной даты получения.

Если в договоре не предусмотрено иное, все счета, а также, где применимо, все приложенные к ним документы, должны быть направлены по адресу, указанному в Договоре.

Выставление счетов может быть выполнено следующим образом:

А. С использованием электронной системы ENEL (Закупочный портал)

В соответствии с условиями Договора и после получения необходимого согласования на выставление счета от компании ENEL (счета должны включать информацию о поставленных количествах и/или оказанных услугах, соответствующую указанным в них суммам) Подрядчик должен выставить соответствующие счета.

После получения согласования на выставление счета от компании ENEL и в соответствии с договорными соглашениями Подрядчик должен отправить счета с необходимыми данными, требуемыми применимым законодательством, используя электронные системы, (например, EDI) обеспечивающие подлинность и целостность содержащейся в них информации.

В соответствии с законом о выставлении электронных счетов Подрядчик может направить компании ENEL счета, созданные в электронном формате. Данный способ обеспечивает целостность данных, а также указывает на однозначную принадлежность документа компании, выставившей документ.

В. Без использования электронных систем

Если электронные системы не доступны и/или применимое законодательство не разрешает направлять и выставлять счета в электронной форме, Подрядчик, соблюдая условия, указанные в Договоре, и получив необходимое согласование на выставление счета от ENEL (счета должны включать информацию о поставленных количествах и/или оказанных услугах, соответствующую указанным в них суммам), должен выставить соответствующий счет и направить оригинал на адреса для получения счетов, указанные в Договоре.

7.3.3 В случае, указанном в подпункте 4.3., если Подрядчик использует свои дочерние, ассоциированные компании или постоянные представительства в стране нахождения компаний Группы Enel, услуги, поставки или работы, предоставляемые для компаний Группы Enel, а также последующее выставление счетов должно осуществляться непосредственно его дочерними, ассоциированными компаниями или постоянными



представительствами, созданными в той стране, в которой расположена компания Группы Enel.

7.4. Условия оплаты.

7.4.1. Все платежи компания ENEL должна осуществлять посредством банковского перевода в виде и в сроки, указанные в Договоре.

Для этой цели Подрядчик должен сообщить компании ENEL полные данные по счету.

Подрядчик обязан оперативно уведомлять компанию ENEL об изменениях в его налоговых или общих реквизитах (таких как: номер плательщика НДС, адрес, наименование компании и т.д.) или смене владельца/акционера.

Если вышеуказанная информация не будет сообщена, это может привести к приостановлению оплаты счетов, содержащих неактуальные данные.

В исключительных случаях компания ENEL может принять другие законные и действительные способы оплаты в соответствии с законодательством, применимым к соответствующему Договору.

7.4.2. Оплата указанной суммы (сумм) не означает, что компания ENEL считает, что Договор был выполнен Подрядчиком должным образом или что она отказывается от своих прав или исков в отношении последнего. Компания ENEL в четкой форме оставляет за собой право на заявление претензий без ущерба для осуществляемых ею платежей.

7.4.3. В соответствии с действующим законодательством в случаях и согласно предусмотренному в Договоре порядку компания ENEL может удерживать и приостанавливать платежи, подлежащие оплате Подрядчику, когда наступает срок оплаты.

7.4.4. В случае задержки при оплате указанной суммы (сумм), если такая задержка возникает по вине ENEL, должны быть выплачены проценты за просрочку в соответствии с положениями Договора и согласно применимому законодательству.

8. НАЛОГИ

8.1 Осуществляя оплату подрядчикам за полученные товары/работы/услуги, компания ENEL должна удерживать суммы в соответствии с законодательством о налогах и взносах (применяемым в фискальной сфере), действующим в стране нахождения Подрядчика, и/или в соответствии с другим законом, применяемым в отношении Договора.

Обе Стороны соглашаются выполнить все принятые обязательства, провести работу с документами и предоставить все необходимые для выплаты налогов документы, включая налог у источника дохода, а также выполнить все обязательства в соответствии с законодательством, применимым к Подрядчику в соответствии с процедурами, предписанными законом.

Стороны также обязуются сотрудничать с целью получения налоговых послаблений или других налоговых льгот, применимых к Договору. Если по причине недостаточной предусмотрительности или по любой другой причине, связанной с Подрядчиком, компания ENEL утратит право на налоговую льготу, она может вычесть сумму налоговой льготы, которой она не смогла воспользоваться, из суммы, подлежащей оплате Подрядчику.

8.2. Если между страной нахождения Подрядчика и страной нахождения компаний Группы Enel существует соглашение об избежании двойного налогообложения, и Подрядчик станет инициатором применения положений такого соглашения, он должен будет предоставить компании ENEL справку о статусе налогового резидента (или другую декларацию/сертификат, необходимый для применения соглашений об избежании двойного налогообложения), подтверждающую место его регистрации для целей



налогообложения в контексте положений соответствующего соглашения; для целей классификации вида дохода согласно Соглашению об избежании двойного налогообложения Подрядчик должен принять во внимание толкование, действующее в стране нахождения компаний Группы Enel. В принципе, данная справка действительна в течение одного года, кроме случаев установления законодательством региона, где ведут свою деятельность компании Группы Enel, меньшего срока. В любом случае, когда истечет срок действия каждой справки, Подрядчик должен будет представить другую действительную справку.

8.3. Если компании ENEL необходимо будет произвести вычеты из платежей, подлежащих оплате Подрядчику, и по запросу последнего, необходимо будет предоставить свидетельство, в котором указаны данные вычеты и которое подтверждает выплаченные и удержанные суммы.

8.4. Если материалы или оборудование направлены из-за границы, налоги должны быть выплачены как указано ниже:

а) Подрядчик обязуется заплатить все налоги и сборы, действующие в отношении товаров в странах происхождения, а также применимые в странах, через которые указанные товары будут перевозиться до окончательной доставки, включая налоги, оплачиваемые в стране места назначения товаров и оплачиваемые по причине получения финансовых выгод от их продажи.

б) Подрядчик также должен оплатить расходы и налоги на импорт или эквивалентные налоги в Стране места назначения, а также другие официальные налоговые сборы на импортированные материалы и/или оборудование, если иное не согласовано с ENEL.

8.5. В отношении материалов или оборудования, произведенных внутри страны, налоги должны быть оплачены либо компанией ENEL, либо Подрядчиком в соответствии с положениями применимого права.

9. ИСПОЛНЕНИЕ.

9.1. Введение.

9.1.1. Если соответствующее требование предусмотрено Договором, Подрядчик должен назначить и обеспечить наличие должности одного или нескольких представителей в течение срока выполнения работ по Договору. Этот представитель (представители) должен быть наделен всеми полномочиями для обсуждения технических и финансовых вопросов, уделяя особое внимание проблемам охраны труда и промышленной безопасности, социальным обязательствам, связанным с работой и заботой об окружающей среде.

ENEL оставляет за собой право в ходе исполнения обязательств по Договору отказаться от назначенных Представителей при наличии достаточного основания. В таком случае Подрядчик должен будет заменить представителя (представителей) в течение десяти (10) рабочих дней, если иное не указано в Договоре.

По просьбе Подрядчика компания ENEL обязуется предоставить все данные, необходимые для выполнения мероприятий, предусмотренных Договором. Если предоставленные компанией ENEL данные неполные или недостаточны в объеме, Подрядчик должен своевременно запросить недостающую информацию.

9.1.2. ENEL имеет право проверять и контролировать точное выполнение Подрядчиком всех обязательств, принятых в соответствии с договором, инструкций ENEL, а также надлежащее и своевременное исполнение Подрядчиком всех мероприятий, необходимых для выполнения договора в соответствии с условиями такого Договора.

Без ущерба для права расторгнуть Договор если компания ENEL на основании



результатов указанных проверок и инспекций каким-либо образом и исключительно по своему усмотрению определит наличие нарушений в полном исполнении Договора, например, наличие ошибок и неточностей, Подрядчик должен будет устранить недостатки за свой счет; на время исправления Подрядчиком допущенных недостатков договорной срок не продлевается.

9.1.3. Если не согласовано иное, персоналу ENEL и/или третьим лицам, назначенным для этой цели по усмотрению ENEL, должен быть предоставлен доступ в цехи или склады Подрядчика и/или субподрядчиков, чтобы компания ENEL могла проверить этапы изготовления, контроля и испытания и получать информацию о циклах обработки, а также проверять выполнение работ или услуг, включая материалы, которые Подрядчик использует для их выполнения.

Стороны соглашаются, что ни доступ, ни наблюдения проверяющих ни при каких условиях не должны создавать помехи и/или ограничения самостоятельности Подрядчика в ходе выполнения мероприятий по Договору.

9.2. Проверка, тестирование и/или контроль (испытания).

9.2.1. Если Договором предусмотрены проверки и/или тестирование, они должны быть выполнены следующим образом.

Без ущерба для права компании ENEL на проведение проверок Подрядчик должен за свой счет выполнять все испытания и проверки, которые были согласованы и должны быть выполнены в соответствии с применимыми стандартами и административными нормативно-правовыми актами, а также нормами, применимыми в общих случаях. Подрядчик должен в письменном виде сообщить компании ENEL дату выполнения проверок, при этом минимальный срок уведомления равен десяти (10) дням. Аналогичным образом Подрядчик должен сообщить ENEL о результатах проведенных испытаний и проверок, которые зафиксированы в соответствующих актах или протоколах, даже если такие испытания и проверки были проведены в присутствии проверяющих или представителей ENEL.

9.2.2. Подрядчик не имеет права начинать или заканчивать этапы изготовления, строительства или сборки, а также отгружать материалы до момента успешного завершения проверок и испытаний в тех случаях, когда необходимо выполнять профилактические проверки и испытания, или до получения четкого письменного согласования от ENEL, за исключением тех случаев, когда с момента направления Подрядчиком уведомления о проверке и испытании прошло десять (10) дней, и от ENEL не было получено указаний об обратном.

9.2.3. Компания ENEL может выполнять испытания или проверки в дополнение к испытаниям и проверкам, предусмотренным в Договоре, если она считает это необходимым. Если результат этих испытаний положительный, дополнительные расходы несет компания ENEL; если результат отрицательный, расходы несет Подрядчик.

9.2.4. Проведение проверок и испытаний, даже если они отвечают требованиям компании ENEL, не означает, что предмет Договора был полностью выполнен и утвержден компанией ENEL, а также не освобождает Подрядчика от ответственности.

9.2.5. Если компания ENEL не направит жалобы касательно выполнения договорных услуг, даже после мероприятий по мониторингу и проверке, указанных выше, это не является основанием для ограничения ответственности Подрядчика, если он не выполнит договорные обязательства, даже если такое невыполнение будет установлено в более поздний срок.

9.2.6. Если результаты выполненных проверок или испытаний показывают



нарушение положений Договора, компания ENEL должна потребовать замены или восстановления оборудования или работ за счет Подрядчика, при этом компания ENEL не несет никакие расходы. Когда компания ENEL требует замены материалов, они должны быть четко указаны, и у Подрядчика не должен использоваться их при выполнении договорных работ.

9.2.7. Длительность и способы выполнения проверок и испытаний ни при каких обстоятельствах не должны являться для Подрядчика причиной или оправданием для перенесения даты сдачи работ.

9.3. Условия сдачи-приемки.

9.3.1. Введение.

9.3.1.1. Сдача-приемка работ, включая частичную, должна быть осуществлена в даты или к срокам, указанным в Договоре.

9.3.1.2. Если в Договоре не указан установленный крайний срок, и указана только дата выполнения, завершения или доставки, этот срок должен быть рассчитан с даты начала выполнения предмета Договора или даты подписания Договора.

9.3.1.3. Преждевременное наступление даты завершения или сокращение крайних сроков выполнения или сдачи возможно только при наличии четкого утверждения со стороны ENEL. В таком случае вышеуказанное согласование не должно повлечь за собой досрочную оплату всей или части указанной суммы.

9.3.1.4. Даты исполнения не могут быть отсрочены, а крайние сроки выполнения или сдачи не могут быть продлены за исключением причин, связанных с ENEL или форс-мажором.

9.3.1.5. Подрядчик обязан за свой счет принимать все возможные меры для максимально возможной компенсации задержки относительно требуемых дат или крайних сроков, даже когда задержка оправдана.

9.3.2. Материалы и/или оборудование.

9.3.2.1. Если это предусмотрено в Договоре, Подрядчик, направив соответствующее уведомление, должен направить компании ENEL особое сообщение до момента доставки.

Аналогичным образом Подрядчик соглашается незамедлительно сообщать компании ENEL о любых обстоятельствах, которые изменяют установленные сроки доставки.

9.3.2.2. Если иное не предусмотрено в договоре, такие термины, как собственность, страхование и т.д. необходимо толковать в соответствии с Инкотермс.

9.3.2.3. Доставка материалов и оборудования производится в место, указанное в Договоре.

9.3.2.4. Чтобы все оборудование и материалы были корректно и беспрепятственно приняты по месту назначения, они должны быть надлежащим образом идентифицированы и содержать нужную информацию и маркировку, к которой прилагается расписка в получении, где содержатся данные, указанные в Договоре.

9.3.2.5. Транспортировка к месту назначения и разгрузка в соответствии со статьей 20 «Страхование» являются ответственностью Подрядчика.

Если этого требует вид материала, Подрядчик должен получить разрешения на транзит, лицензии, согласования или полицейскую защиту, необходимые для транспортировки материалов, от соответствующих органов власти, при этом он принимает на себя все расходы, связанные с работами, которые могут возникнуть в этой связи, такими



как: отклонения от транзита, мостовые опоры, знаки и т.д.

9.3.2.6. Подрядчик обязуется застраховать транспортировку товаров у финансово платежеспособной страховой компании с признанной положительной деловой репутацией.

9.3.2.7. Подписание расписок в получении, отгрузочных документов или подтверждения доставки не должно означать приемку указанного количества и качества полученных материалов.

9.3.2.8. Во всех случаях, когда считается, что дата поставки была соблюдена, компания ENEL оставляет за собой право отсрочить отгрузку материалов или оборудования. В таком случае, Подрядчик несет ответственность за все расходы на хранение и страховку в течение периода, указанного в Договоре. Если задержку отправки требуется увеличить, Стороны по обоюдному согласию устанавливают компенсацию за дополнительные расходы на хранение и страхование.

9.3.2.9. После того как компания ENEL получит материалы или оборудование, должен быть подготовлен предварительный документ о получении, в котором указаны положительные результаты испытаний или проверок и окончательное подтверждение или в котором указаны методы исправления или корректировки для устранения выявленных дефектов. Когда нет необходимости выполнять окончательные испытания и/или проверки, поставка материалов и оборудования Подрядчиком должна быть оформлена подтверждением их получения со стороны ENEL.

9.3.2.10. Подрядчик не имеет права, ни при каких обстоятельствах и, следовательно, даже в случае разногласий приостанавливать или замедлять ход выполнения договорных мероприятий по своей собственной инициативе.

В случае нарушения обязательств компания ENEL оставляет за собой право расторгнуть Договор без ущерба для своего полноценного права на получение компенсации за понесенные ею убытки.

9.3.3. Аналогичные Работы и/или Услуги.

9.3.3.1. Подрядчик обязуется сообщить ENEL об окончательной дате завершения работ, направив заранее уведомление, чтобы могли быть установлены дата и срок работ, которые должны быть соблюдены. Компания ENEL должна направить ответ в максимально короткие сроки не позднее чем через 30 дней с даты получения уведомления.

В день, согласованный сторонами для оформления «Документа о предварительной приемке», необходимо будет проверить статус работ или услуг в присутствии представителя Подрядчика для того, чтобы определить их соответствие требованиям Договора.

9.3.3.2. Предварительная приемка будет завершена после успешного выполнения определенных испытаний и доказательства хорошего состояния работ или услуг в соответствии с Договором. Приемочные документы подписывают обе Стороны.

9.3.3.3. Если проверка работ или услуг не показывает удовлетворительный результат или если результаты испытаний отрицательные, компания ENEL, в качестве альтернативы расторжения договора, должна составить документ (например, отчет), в котором указаны дефекты и сроки их исправления Подрядчиком.

После истечения этого срока необходимо выполнить дополнительные проверки, и в случае положительных результатов должен быть составлен документ (например, отчет), подтверждающий выполнение работ. В случае отрицательного результата проверок необходимо составить новый документ (например, отчет), указывающий на выявленные дефекты, при этом компания ENEL может принять решение о расторжении Договора или о



предоставлении нового срока Подрядчику для исправления дефектов.

9.3.3.4. Вышеуказанные сроки, предоставленные Подрядчику для исправления выявленных дефектов, не должны считаться продлением договорных сроков, и по этой причине Подрядчик будет считаться ответственным за штрафные санкции и/или компенсацию за убытки или сложности, возникшие по этой причине.

9.3.3.5. Если Подрядчик считает необходимым выразить свое несогласие по определенным техническим или финансовым аспектам, он должен убедиться в том, что они включены в документ (например, отчет), составленный компанией ENEL, в котором указаны причины данных разногласий. Все споры урегулируются описанным в Договоре способом.

9.3.3.6. После истечения гарантийного периода Подрядчик обязуется уведомить об этом компанию ENEL и потребовать окончательную приемку. На основании этого запроса компания ENEL должна сообщить Подрядчику дату окончательной приемки. Окончательная приёмка должна быть осуществлена в срок, установленный Договором.

В день, согласованный сторонами для окончательной приемки, статус работ или услуг необходимо проверить в присутствии Подрядчика, а выполнение необходимых условий должно быть проверено проведением необходимых испытаний.

9.3.3.7. Составляя определенный Документ об окончательной приемке (например, отчет об окончательной приемке), который подписывают обе стороны и который подтверждает выполнение Подрядчиком своих обязательств в полном объеме, компания ENEL таким образом утверждает такую приемку.

Вышеуказанный документ, составленный компанией ENEL, должен быть действительным в любом случае, как если бы он также был подписан Подрядчиком, в тех случаях, когда последний отсутствует, несмотря на сообщение Подрядчику о дате составления документа.

9.3.3.8. Если Подрядчик считает необходимым выразить свое несогласие по определенным техническим или финансовым аспектам, они должны быть включены в документ, составленный компанией ENEL, включая причины данных разногласий.

9.4. Изменения договорных условий

9.4.1. Мероприятия в рамках данного Договора должны проводиться в соответствии с условиями, указанными в Договоре.

Отсрочка исполнения условий Договора должна быть письменно согласована ENEL и Подрядчиком.

9.5. Переход права собственности и риска

9.5.1. Материалы и/или оборудование

9.5.1.1. Если иное не предусмотрено в Договоре, материалы, должным образом упакованные в соответствии с Договором, во всех отношениях считаются собственностью компании ENEL на момент их получения последней в месте и на согласованных условиях и/или на складах, в офисах и/или на станциях ENEL. Стороны согласны с тем, что если иное не предусмотрено в вышеуказанных случаях, Подрядчик несет ответственность за разгрузку и осуществляет ее за свой счет.

Несмотря на вышесказанное, Подрядчик уполномочивает ENEL на получение материалов и оборудования частично или полностью в момент их использования в производстве работ или в установке, которая является собственностью ENEL, в соответствии с пожеланиями ENEL, включая использование в указанных работах, сборках



и прочих видах работ, а также их включение в работы и установки ENEL, если по объективным причинам такие полномочия ограничены компанией ENEL. При получении такого согласования компания ENEL может использовать или включать материалы и оборудование в свои процессы разработок и может использовать результаты таких процессов. В любом случае до момента перехода риска к ENEL Подрядчик должен обеспечить надлежащее страхование материалов и оборудования, даже если они уже находятся во владении и используются ENEL.

9.5.2. Работы

9.5.2.1. Компания ENEL становится собственником результатов договорных работ с момента подписания Документа о предварительной приемке.

9.5.2.2. Без ущерба для прав, принадлежащих государству или третьим лицам, ENEL сохраняет право владения и собственности на все открытия, совершенные во время земляных работ или сноса, осуществляемых на собственной земле компании, а также на пригодные для использования минеральные вещества. В таком случае Подрядчик должен предпринять все необходимые меры предосторожности или меры предосторожности, которые потребует ENEL. Компания ENEL должна оплатить Подрядчику расходы на все дополнительные мероприятия и/или любые другие дополнительные возможные расходы, а также при необходимости продлить сроки выполнения работ.

9.5.2.3. Без ущерба для положений предшествующих подпунктов компания ENEL сохраняет за собой право в любое время требовать от Подрядчика, обязанного выполнять данное требование, за исключением случаев наличия обоснованной причины не выполнять его, передать право собственности на работы, установки, материалы и оборудование, являющееся частью площадки или имеющееся на ней. В этом случае Подрядчик может продолжить выполнение работ и продолжает нести ответственность за монтажные риски до того момента, пока не будет завершено составление Документа об окончательной приемке.

9.5.2.4 В любом случае до момента перехода права собственности компании ENEL Подрядчик должен быть застрахован с достаточным покрытием, даже если материалы, а также другие результаты работ по Договору уже находятся в собственности и используются компанией ENEL.

10. ПЕРЕУСТУПКА ДОГОВОРА И ЗАКЛЮЧЕНИЕ СУБПОДРЯДНЫХ ДОГОВОРОВ

10.1 Подрядчик должен самостоятельно выполнять работы, услуги и поставки, являющиеся предметом Договора. Следовательно, разрешено передавать договор третьему лицу только при наличии прямо выраженного согласования со стороны ENEL в соответствии с любым применимым правом. Принимая во внимание предыдущие пункты, все работы могут быть переданы субподрядчикам в рамках, допустимых соответствующим национальным законодательством.

10.2 Для работ - в том, что касается главной категории - лимит для заключения субподрядных договоров, как правило, равен 30% от договорной суммы. Для услуг и поставок этот лимит характеризуется как общая сумма договора/соглашения. Любое возможное изменение этой суммы потребует особого согласования.

Работающий не по найму считается Субподрядчиком. Исключительно для целей расчета доли субподрядных поставок Субподрядчики не должны включать работающих не по найму.

10.3 Принимая во внимание национальное законодательство, при заключении субподрядных договоров необходимо соблюдать следующие условия:



- конкуренты во время торгов или генеральный подрядчик, также в случае возможных изменений во время выполнения, при заключении договоров указали работы/часть работ, услуги или поставки/часть услуг или поставок, являющихся предметом субподрядных договоров;
- генеральный подрядчик гарантирует компании ENEL регистрацию субподрядного соглашения до начала выполнения работ;
- на момент регистрации субподрядного договора с ENEL генеральный подрядчик также передает свидетельство, подтверждающее, что субподрядчик соответствует всем требованиям, предъявляемым к работам, переданным на субподряд, а также декларацию, заявляющую о соответствии основным требованиям, предусмотренным национальным законодательством;
- разрешен только один уровень субподряда; по этой причине запрещено осуществлять или выполнять субподрядные работы, используя дополнительные уровни субподряда за исключением случаев, предусмотренных местным законодательством конкретного Региона.

10.4 Подрядчик оплачивает расходы на технику безопасности¹, связанные с работами, переданными на субподряд², в пользу Субподрядчика без каких-либо вычетов. Компания ENEL проверяет фактическое применение настоящих положений посредством соответствующего координатора, назначенного для управления и надзора за подрядчиком.

10.5 Подрядчик должен соблюдать экономические и правовые условия, установленные «коллективными трудовыми договорами», действующими в конкретном рассматриваемом Регионе; если данное положение применимо в соответствии с местными нормативно-правовыми актами, между Подрядчиком и субподрядчиками должна быть установлена совместная ответственность за выполнение вышеуказанных правил, касающихся, в качестве примера, не являющегося исчерпывающим, техники безопасности, оклада, сотрудничества и обязательств по страхованию перед сотрудниками, принимающими участие в выполнении субподрядных работ.

10.6 Тем не менее, Подрядчик несет полную и исключительную ответственность перед ENEL за исполнение Договора.

Использование субподрядных организаций для выполнения части своих работ не исключает и не ограничивает обязательства и обременения, принятые на себя Подрядчиком на основании договора. Подрядчик продолжает нести ответственность перед ENEL за выполнение Договора, а также за выплату компенсаций третьим лицам, которым был нанесен ущерб во время его выполнения.

11. УСТУПКА ПРАВ ТРЕБОВАНИЯ И ДРУГИХ ПРАВ

11.1. Если иное не предусмотрено в Договоре, Подрядчик не имеет права полностью или частично переуступать или передавать права или кредиты, возникающие на основании Договора, третьим лицам или выполнять другие работы, приводящие по какой-либо причине к изменениям всех или части вышеуказанных прав или кредита.

12. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОДРЯДЧИКА

12.1. Подрядчик несет полную ответственность за все, необходимое для

¹ Затраты на меры, предпринятые для устранения или, в случае отсутствия возможности, сокращения рисков, касающихся охраны труда и безопасности, вызванных выполнением нескольких видов работ, которые вступают в конфликт друг с другом.

² Где это предусмотрено национальным законодательством



выполнения договорных услуг, а также за все аспекты, указанные как входящие в сферу его ответственности в Договоре, например, в частности:

- проведение проверок, испытаний и контроля, требуемого Договором и/или применимыми к данному Договору регламентами, а также оплата связанных с этим расходов;
- распоряжения и получение виз, сертификатов и лицензий, необходимых для исполнения Договора, за исключением тех, за которые в соответствии с законом несет ответственность ENEL;
- организацию своего персонала, занимающего разные должности при выполнении договорных работ, при условии, что во всех случаях ответственность Подрядчика четко определена и отделена от ответственности ENEL;
- назначение лица в организации Подрядчика, которое станет контактным лицом ENEL на время исполнения Договора;
- трудовые затраты, необходимые для выполнения Договора, а также все связанные с ними расходы.

12.2 В случае привлечения иностранных подрядчиков и до начала работ подрядчик должен убедиться в том, что «ключевые сотрудники» (такие как: производитель работ, контролер, руководитель площадки и т.д. способны понимать и общаться на официальном языке Региона или на языке, предусмотренном в договоре (письменное и устное общение).

12.3 Более того, подрядчик должен полностью понимать применимое действующее законодательство в сфере охраны труда, производственной безопасности и экологии, связанное с работами, которые должны быть выполнены, и соответствующую документацию, которая должна быть предоставлена компании Enel в соответствии с законодательством и стандартами компании.

13. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОДРЯДЧИКА

13.1. Подрядчик несет единоличную ответственность за соблюдение закона, всех нормативно-правовых актов и правил, требуемых соответствующими органами власти в отношении Договора.

13.2. Подрядчик несет ответственность за надлежащее выполнение своих правовых и налоговых обязательств, а также своей договорной ответственности перед своими поставщиками и субподрядчиками.

13.3. Если Подрядчик включает в себя два или более юридических лица, каждое из них принимает на себя солидарное обязательство по соблюдению требований Договора и его выполнению в соответствии с применимым законодательством.

13.4. Подрядчик обязан предупреждать любые ситуации возникновения конфликта интересов, т.е. предпринимать все необходимые меры в отношении распознавания и предотвращения таких конфликтов и немедленно уведомлять ENEL о поведении, которое может привести к такого рода конфликтам.

13.5. Подрядчик соглашается компенсировать обезопасить и оградить компанию ENEL от ответственности, возникающей на основании претензии или юридических разбирательств любого вида, которые напрямую связаны с Договором, как судебных, так и внесудебных, предъявляемых в результате действий или бездействия Подрядчика или его сотрудников, представителей или субподрядчиков.

13.6. Вышеуказанная компенсация включает суммы, которые компании ENEL,



возможно, придется заплатить в качестве издержек или расходов, которые компания может понести по причине претензий или судебных повесток, в любом случае без ущерба для ее права на защиту. Неисполнение Подрядчиком этого пункта считается серьезным нарушением, вследствие чего ENEL получает право расторгнуть Договор по причине нарушения со стороны Подрядчика.

14. ГАРАНТИИ ПОДРЯДЧИКА.

14.1. Подрядчик должен обеспечить:

a. соответствие заявленным характеристикам, исключительное право собственности и/или доступность на законных основаниях материалов и/или оборудования, а также отсутствие обременения в отношении таких материалов и/или оборудования;

b. что все материалы и оборудование:

- соответствуют юридическим требованиям, спецификациям, стандартам и договорным требованиям;
- не имеют видимых или скрытых дефектов;
- пригодны для использования по назначению;
- представлены в требуемом количестве;
- являются новыми;

c. что работы соответствуют всем договорным требованиям и в любом случае соответствуют предполагаемому применению.

14.2. Гарантийный период на материалы и оборудование, а также на работы / услуги и прочие предоставленные гарантии, должен длиться в соответствии с указанным в Договоре сроком.

14.3. Гарантия не распространяется на дефекты и недостатки, вызванные неправильным использованием материалов или оборудования ENEL, за исключением случаев, когда такое неправильное использование явилось результатом некорректно или неясно составленных Подрядчиком руководств по эксплуатации или инструкций.

14.4. Гарантия распространяется на дефекты в проекте, конструкции, скрытые дефекты и любые иные случаи, указанные в Договоре. В рамках данной гарантии Подрядчик обязан за наиболее короткий срок и за свой счет произвести необходимый ремонт или осуществить необходимую замену, включая удаление и перевозку дефектных деталей.

Подрядчик также принимает на себя обязательство:

a. за максимально короткий срок или в срок, указанный в Договоре, заменить материалы и оборудование, которое не соответствует положениям или требованиям, не отвечает назначению или плохого качества. Такие материалы и оборудование должны храниться на объектах ENEL до момента их замены без ущерба для права ENEL использовать отбракованные материалы, пока они не будут заменены;

b. чинить, ремонтировать или заменять оборудование, у которого есть дефекты в конструкции, материалах, производстве, изготовлении, функционировании или эксплуатации;

c. заменять все предоставленные материалы и оборудование при наличии серийных дефектов, таким образом подтверждая принятое решение о предотвращении возникновения таких дефектов в оставшихся материалах и оборудовании, которые должны быть поставлены. Считается, что серийный дефект существует, когда процент дефектных материалов и оборудования, предусмотренных Договором, превышает процент,



установленный в Договоре, или, если это не указано, когда процент превышает 10% от общего числа.

d. вернуть ENEL оборудование / площадки в том же состоянии, в котором они были предоставлены компанией ENEL.

e. Оградить ENEL от претензий третьих лиц.

14.5. Вышеуказанные обязательства и все расходы, по разным причинам возникающие в связи с исполнением гарантии, являются единоличной ответственностью Подрядчика, при этом компания ENEL не несет ответственность за издержки или расходы.

14.6. Компания ENEL всегда имеет право принимать решения, о которых надлежащим образом необходимо сообщать Подрядчику, касающиеся исправления и корректировки или повторного выполнения, строительства или сборки любых позиций, в которых были обнаружены дефекты. По обоснованным причинам компания ENEL может заказать работы по корректировке, исправлению, ремонту или временной замене, оплачиваемые Подрядчиком, в ожидании прибытия новых деталей или нового строительства или сборки, в зависимости от необходимости.

14.7. В любом случае меры, указанные в подпункте 14.6, должны быть выполнены Подрядчиком в максимально короткие сроки, чтобы минимизировать их влияние на компанию ENEL, таким образом, чтобы не вызвать задержки в выполнении работ или остановку установок, или, если это невозможно, сведя к минимум задержку или время, в течение которого установки полностью или частично находятся в состоянии неготовности.

14.8. Если Подрядчик не выполнит обязательства, указанные в настоящем пункте, компания ENEL должна их выполнить самостоятельно или через третьих лиц за счет Подрядчика. Подрядчик также обязан компенсировать компании ENEL все понесенные ею убытки или ущерб согласно положениям Договора.

14.9. Гарантийный период будет приостановлен в день, когда решение ENEL будет законным образом сообщено Подрядчику, при этом ему соответственно должно быть предоставлено продление срока, необходимого для выполнения ремонтов, замен или новых работ по сборке, а также других работ, которые должны быть выполнены по гарантии.

14.10. Запасные детали также являются предметом вышеупомянутой гарантии.

14.11. После успешного завершения гарантийного срока и исправления всех отклонений, дефектов или недостатков, обнаруженных или возникших в течение этого срока, должен быть подписан Документ об окончательной приемке в тех случаях, когда был ранее составлен Документ о предварительной приемке, при этом могут быть возвращены финансовые гарантии, предоставленные Подрядчиком.

14.12. Истечение срока гарантии или итоговая приемка материалов/работ по Договору не освобождает Подрядчика от ответственности за дефекты или скрытые дефекты или любой другой ответственности в соответствии с применимым законодательством или Договором.

15. ШТРАФНЫЕ САНКЦИИ.

15.1. Без ущерба для положений подпункта 16.3. «Расторжение Договора по вине Подрядчика», несоблюдение последним дат поставки или сроков выполнения, как частичных, так и окончательных, а также другие потенциальные нарушения, в четкой форме предусмотренные в Договоре, могут привести к наложению штрафных санкций со стороны компании ENEL в соответствии с установленными условиями. Вышеуказанные штрафные санкции не исключают и не ограничивают право компании ENEL на получение



компенсации за дополнительные убытки.

15.2. Если сумма штрафных санкции превышает лимит, указанный в Договоре, компания ENEL оставляет за собой право расторгнуть Договор в любое время.

15.3. Если в течение гарантийного периода ENEL теряет возможность использовать материалы или оборудование по Договору вследствие их недоступности, а также результаты работ и смонтированные установки вследствие наличия у них дефектов, недостатков или причинения им ущерба не по вине ENEL или по причине некорректного проведения мероприятий, направленных на устранение таких дефектов, ENEL может наложить на Подрядчика штрафы в соответствии с Договором.

15.4. Применение предписанных штрафных санкций не освобождает Подрядчика от ответственности на основании положений пункта 14 «Гарантии Подрядчика» выше или пункта 16 «Приостановка, выход из договора и расторжение».

15.5. Процедура взыскания штрафов будет осуществлена в порядке и в течение периода, описанного в Договоре или применимом праве.

15.6. Неприменение одной или нескольких штрафных санкции не подразумевает отказ со стороны компании ENEL от применения аналогичных штрафных санкций или штрафных санкции, которые впоследствии возникнут в связи с этим пунктом.

16. ПРИОСТАНОВКА, ОТКАЗ ОТ ДОГОВОРА И РАСТОРЖЕНИЕ.

16.1. Приостановка работ.

16.1.1. Если по какой-либо причине ENEL посчитает необходимым или обязанным приостановить выполнение всех или части работ по Договору, Подрядчику будет направлено письменное уведомление с указанием причины и приблизительного периода остановки.

Приостановка вступает в силу в день, указанный в уведомлении.

С этого дня Подрядчик должен прекратить работы, а также хранить и сохранять свои материалы, оборудование и/или работы в зависимости от всех других своих обязательств, возникающих на основании применимого права и/или установленных в Договоре.

О возобновлении работ ENEL сообщит заранее посредством письменного уведомления Подрядчика; работы должны возобновиться на позднее даты, указанной в таком уведомлении. Отсчет срока, оставшегося для завершения работ, начинается в день, указанный компанией ENEL для возобновления работ.

Работы / мероприятия, которые уже были выполнены, должны быть оплачены Подрядчику в соответствии с Договором. Стороны должны провести переговоры об оплате мероприятий/работ, предусмотренных в Договоре, которые на момент уведомления опережают срок выполнения.

16.2. Отказ от Договора.

16.2.1. Компания ENEL может отказаться от выполнения Договора в любой момент, независимо от хода производства работ, процессов или оперативных мер.

Об отказе от договора необходимо сообщить в подписанном документе с уведомлением о доставке, при этом оно вступает в силу на дату получения: компания ENEL должна сообщить, какие работы необходимо завершить, а какие - незамедлительно остановить. Работы, производимые на регулярной основе до даты расторжения Договора, будут оплачены в соответствии с договорными ценами.

В отношении работ, которые были прерваны и которые еще не были выполнены, должны быть возмещены документально подтвержденные расходы на существующие и



безотзывные обязательства без финансовых последствий, или документально подтвержденная стоимость их последствий, если последнее более предпочтительно для ENEL.

16.3. Расторжение по вине ПОДРЯДЧИКА.

16.3.1. ENEL имеет право расторгнуть Договор в случаях, предусмотренных законом, и/или во всех случаях, указанных в Договоре, и/или в случаях, приведенных ниже, которые делают невозможным или оказывают значительное влияние на надлежащее выполнение работы по Договору. Например, в случае:

a. смерти Подрядчика, если он является физическим лицом, или изменения в его/ее трудоспособности, которое препятствует, изменяет или модифицирует исполнение Договора существенным образом.

b. роспуска, трансформации, сокращения капитала или существенных изменений в руководящих органах Подрядчика, если такие изменения оказывают негативное влияние на выполнение Договора или противоречат положениям пункта 26 «Правила этического поведения».

c. сокращения финансового потенциала или платежеспособности, или юридических, экономических, финансовых и других затруднений, влияющих на нормальное и регулярное выполнение обязательств Подрядчика.

d. прекращения, прерывания или произвольного приостановления Подрядчиком выполнения Договора.

e. значительная необоснованная задержка Подрядчиком поставки материалов или оборудования, выполнения работ или оказания услуг, в том числе в случаях, когда несоблюдение сроков поставки критически влияет на возможность успешного исполнения Договора.

f. невозможности со стороны Подрядчика своевременно получить сертификаты и утверждения, необходимые для надлежащего выполнения Договора, связанные с его собственной продукцией или работами, или утратой последних в течение срока действия Договора.

g. невозможности для Подрядчика устранить нарушения соответствующей технической спецификации, и/или повторное возникновение ошибок, дефектов или несоблюдение соответствующих инструкций ENEL.

h. невыполнения или нарушения Подрядчиком и/или его субподрядчиками, и/или третьим лицом, назначенным Подрядчиком для выполнения договорных работ, требований применимого права, включая законы, касающиеся занятости, экологии, налогов и охраны труда и безопасности на рабочем месте.

i. неисполнения обязательств, касающихся интеллектуальной собственности, конфиденциальности и обработки личных данных в соответствии с применимым к Договору правом.

j. подтверждения, в любое время после подписания Договора, ложности информации и заявлений, предоставленных Подрядчиком касательно выполнения юридических, экономических, финансовых, технических или договорных условий

k. нарушения, независимо от способов подтверждения, обязательств, установленных в пункте 18 «Обязательства по соблюдению трудового законодательства, охране труда и безопасности на рабочем месте».

l. неправильного выполнения работ, предусмотренных Договором, по причинам, связанным с субподрядчиком или лицом, назначенным Подрядчиком, и/или невыплаты



компенсации за ущерб, причиненный любому лицу.

м. другого нарушения, совершенного Подрядчиком, которое может послужить препятствием или существенно и негативно повлиять на успешное выполнение Договора, или любого другого обстоятельства, указанного в Договоре в качестве причины расторжения.

н. отказа со стороны Подрядчика начать выполнение работ по Договору;

о. отказа со стороны Подрядчика возобновить выполнение работ по Договору, в отношении которых компания ENEL распорядилась о приостановке по какой-либо причине, если компания ENEL распорядилась возобновить данные работы;

р. повторного осуществления Подрядчиком действий, наносящих ущерб репутации ENEL.

Если Подрядчик не сообщит компании ENEL о ситуациях, описанных выше, и без ущерба для права последнего на расторжение Договора, компания ENEL может приостановить платежи, причитающиеся Подрядчику, чтобы выполнить договорные обязательства с третьими лицами, возникающие из-за невыполнения Договора Подрядчиком.

16.3.2. Подрядчик несет ответственность за любые дополнительные расходы и прочие траты по вине Подрядчика, ставшие результатом выполнения работ по Договору.

16.3.3. В случаях, описанных выше, компания ENEL может расторгнуть Договор с той даты, когда она направит письменное сообщение (также в электронной форме, когда это предусмотрено Договором) Подрядчику, или потребовать от Подрядчика соблюдения требований без ущерба для права требовать компенсацию за понесенные ею ущерб или убытки.

16.3.4. В случае расторжения Договора по вине Подрядчика, ENEL имеет право собственности на произведенные Подрядчиком материалы, на все или их часть, или поставленные им, оплатив их соответствующую стоимость, где это предусмотрено Договором.

16.3.5. Во всех вышеперечисленных случаях компания ENEL может принимать следующие меры без ущерба для своего права применять штрафные санкции или возбуждать правовые иски в отношении своего права на компенсацию за убытки:

а. приостановить выплаты Подрядчику;

б. привести в исполнение финансовые гарантии, предоставленные Подрядчиком.

16.4. Расторжение Договора по вине ПОДРЯДЧИКА за несоблюдение требований по охране труда и промышленной безопасности.

16.4.1. Подрядчик должен оказывать договорные услуги, обеспечивая полное соблюдение применимых правовых требований, связанных с охраной труда и промышленной безопасностью рабочих на рабочем месте.

Компания ENEL по своему собственному усмотрению может расторгнуть Договор в случае нарушений, совершенных Подрядчиком и/или субподрядчиками в отношении хотя бы одного требования действующего законодательства в сфере охраны труда и промышленной безопасности на рабочем месте, включая:

1) если Подрядчик не закончит/подпишет/подготовит/обновит/доставит документы, связанные с охраной труда и промышленной безопасностью на рабочем месте, таким образом и в те сроки, которые предусмотрены применимым законодательством и/или Договором;



2) использование при выполнении Договора, независимо от способа, которым это было установлено компанией ENEL, неподходящего и/или неуполномоченного персонала в соответствии с требованиями, установленными применимым законодательством и/или Договором;

3) нарушение, независимо от способа, которым это было установлено компанией ENEL, требований, касающихся охраны труда и промышленной безопасности на рабочем месте и техники безопасности при использовании рабочего оборудования и средств индивидуальной защиты, регламентов в отношении временных или мобильных рабочих площадок, знаков по охране труда и промышленной безопасности, выполняемых вручную погрузочно-разгрузочных работ и других положений закона, включая применимые специальные правила;

4) нарушение, независимо от способа, которым это было установлено компанией ENEL, других положений, касающихся охраны труда и промышленной безопасности на рабочем месте, предусмотренных в Договоре в ясно выраженной форме.

17. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ.

17.1. Все Договоры должны соблюдать определение форс-мажора, установленное законодательством, применимым в отношении Договора или определенное в Договоре.

17.2. Стороны не должны привлекаться к ответственности за невыполнение обязательств, если их осуществление задерживается или не может продолжаться по причине форс-мажорных обстоятельств.

17.3. Подрядчик не может ссылаться на форс-мажор в случаях, перечисленных ниже:

a. Метеорологические условия или явления, возникновение которых можно было разумно предвидеть со стороны Подрядчика, имеющего опыт работы с установками, и негативные последствия которых могли бы быть впоследствии предотвращены полностью или частично.

b. Задержки в получении или неполучение материалов и рабочей силы, которые произошли, несмотря на то, что это можно было предусмотреть, или которые можно было заранее устранить или исключить.

c. Забастовки или конфликты на работе, связанные с Подрядчиком или его субподрядчиками, за исключением национальных забастовок или забастовок, касающихся всей отрасли.

d. Задержки со стороны субподрядчиков, если они, в свою очередь, не вызваны обстоятельствами непреодолимой силы.

e. Состояние площадки, на которой будет осуществляться договорная деятельность, о чем Подрядчик должен знать после осуществления своей технической проверки.

17.4. Сторона, испытывающая на себе обстоятельства непреодолимой силы, оперативно и в любом случае должна уведомить об этом другую Сторону не позднее даты устранения причины, препятствующей коммуникации сторон.

17.5. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы, выполнение задач должно быть приостановлено на время действия таких обстоятельств, без требований о возмещении убытков какой-либо из Сторон.

17.6. Если по причине обстоятельств непреодолимой силы исполнение Договора существенно осложняется или задерживается на более чем на 180 (сто восемьдесят) календарных дней, или если возможно доказать, что исполнение Договора невозможно, то любая из Сторон может потребовать расторжения Договора.



17.7. Без ущерба для вышеизложенного, по окончании обстоятельств непреодолимой силы стороны должны согласовать либо продление сроков договора, либо меры, позволяющие наверстать потерянное время частично или полностью, чтобы при возможности завершить деятельность по Договору в определенные ранее сроки.

18. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТРУДОВОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ОХРАНЕ ТРУДА И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

18.1. Введение

18.1.1. Подрядчик заявляет, что он осведомлен обо всех обязательствах и условиях, связанных с социальной защитой, охраной труда и безопасностью на рабочем месте, и принимает на себя обязательство действовать в соответствии с применимыми положениями, обязательствами и условиями настоящего Договора.

В частности, Подрядчик несет ответственность за принятие мер, направленных на предотвращение рисков причинения ущерба здоровью и безопасности, связанных с нарушениями, перечисленными в таблице в параграфе 18.2.

18.1.2 Подрядчик несет единоличную ответственность за организацию своего персонала – в различных целях – для исполнения Договора, таким образом, чтобы обязанности его персонала были четко определены и отличались от обязанностей ENEL.

18.1.3. Курение запрещено на всех рабочих площадках Компаний Группы Enel. В соответствии с Национальными нормативно-правовыми актами в области ОТ и ТБ курение разрешено только в специально отведенных местах. Соответственно, Подрядчик соглашается выполнять это требование. Подрядчик также обязуется информировать сотрудников, привлекаемых к исполнению Договора, о запрете курения на площадках Компаний Группы Enel в процессе выполнения работ по Договору. Подрядчик также несет ответственность за проведение соответствующих проверок в соответствии с Национальными нормативно-правовыми актами в области ОТ и ТБ.

18.1.4 Персоналу Подрядчика запрещено выполнять работы в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, находиться на территории Группы Enel в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также принимать алкоголь или наркотики на рабочем месте.

Подрядчик также должен осуществлять соответствующие проверки в соответствии с Национальными нормативно-правовыми актами.

18.2. Штрафы за нарушение правил охраны труда и безопасности на рабочем месте

18.2.1. Без ущерба для права на расторжение Договора, по каждому нарушению, связанному с защитой здоровья и безопасности на рабочем месте, и без ущерба для права требовать возмещения убытков, ENEL также имеет право – на свое усмотрение – применять штрафы, перечисленные в Приложении для Страны, уведомив Подрядчика заказным письмом с уведомлением (или аналогичным способом с подтверждением получения).

В частности, размер штрафов за «ОЧЕНЬ СЕРЬЕЗНЫЕ (II)» нарушения, перечисленные в таблице ниже, в два раза выше, чем штрафов за «СЕРЬЕЗНЫЕ (I)» нарушения, перечисленные в этой же таблице. Крайне СЕРЬЕЗНЫЕ нарушения (III), перечисленные в таблице ниже, приведут к серьезному снижению оценки в Системе оценки поставщика, в дополнение к штрафам, установленным за очень серьезные нарушения.

Если нарушение считается «Серьезным» или «Очень серьезным» и является



причиной несчастного случая или причинения вреда здоровью, ENEL оставляет за собой право, исключительно по своему усмотрению и в зависимости от тяжести нарушения и/или вреда здоровью, и/или ущерба, установить штраф в размере 2% от общей цены договора, но не менее суммы, указанной в Приложении для Страны.

Вместе с или вместо применения штрафов, предусмотренных за описанные выше нарушения, ENEL по собственному усмотрению может:

- на несколько дней в зависимости от тяжести нарушения или до момента определения корректирующих действий в его отношении приостановить выполнение любых работ по Договору без права Подрядчика на продление срока выполнения работ, требования выплат или любого рода компенсаций; или
- потребовать, чтобы Подрядчик организовал для своих сотрудников, ответственных за нарушение, до 16 часов обязательного дополнительного обучения по безопасности на рабочем месте. Сотрудники, отвечающие за эти нарушения, могут быть повторно допущены на площадку только после посещения специальных обучающих курсов, или;
- удерживать выплаты Подрядчику в размере до 10% от суммы нанесенного ущерба ввиду несоблюдения правил ОТ и ТБ на рабочем месте до тех пор, пока Подрядчик не внесет изменения в свою систему управления безопасностью в соответствии с требованиями ENEL.

Если сумма штрафных санкций превысит 5% от цены Договора, ENEL имеет право немедленно расторгнуть Договор. Применение штрафов, установленных в настоящем пункте, будет иметь отрицательное влияние на индекс Оценки поставщика.

Наложение штрафных санкций должно происходить в соответствии с процедурой, описанной в применимом налоговом законодательстве.

Полученные путем наложения штрафных санкций деньги будут направлены ENEL в фонд для финансирования обучения и получения информации по технике безопасности с целью привития культуры техники безопасности среди Подрядчиков.

СПИСОК ШТРАФОВ за СЕРЬЕЗНЫЕ и ОЧЕНЬ СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ

ПРИМЕРНЫЙ (НЕ ИСЧЕРПЫВАЮЩИЙ) СПИСОК СЕРЬЕЗНЫХ И ОЧЕНЬ СЕРЬЕЗНЫХ НАРУШЕНИЙ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ОТ И ТБ В ЧАСТИ АДМИНИСТРАТИВНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

КАТЕГОРИЯ	НАРУШЕНИЕ	СЕРЬЕЗНОСТЬ
Отчетность по несчастным случаям	Непредоставление ENEL отчетности о тяжелых несчастных случаях или несчастных случаях со смертельным исходом на рабочем месте (в течение 12 часов) ³ (с предварительным прогнозом более 30 дней или с осторожным или неопределённым прогнозом) или, вне зависимости от прогноза, о несчастных случаях с электричеством или падением с высоты	III
	Неуведомление ENEL (в течение 24 часов) о не тяжелых несчастных случаях на рабочем месте ¹ (с первоначальным	II

³ За исключением несчастных случаев по пути с / на работу



	прогнозом от 1 до 30 дней)	
Общие положения	Неучастие в координационных совещаниях (если это обязательно в соответствии с нормативно-правовыми актами в области ОТ и ТБ или процедурами ENEL)	I

ПРИМЕРНЫЙ (НЕ ИСЧЕРПЫВАЮЩИЙ) СПИСОК СЕРЬЕЗНЫХ И ОЧЕНЬ СЕРЬЕЗНЫХ НАРУШЕНИЙ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ОТ и ПБ, СВЯЗАННЫХ С РАБОТАМИ НА ПЛОЩАДКЕ

КАТЕГОРИЯ	НАРУШЕНИЕ	СЕРЬЕЗНОСТЬ
Общие положения	Неназначение/невозможность определить ответственное лицо	II
	Неудовлетворительный надзор за выполняемыми работами	II
	Невыполнение проверки до начала работы (если применимо)	II
	Употребление алкоголя или наркотиков на рабочем месте	III
	Использование персонала, о котором ENEL не уведомили, или персонала, который не был допущен ENEL	III
	Использование персонала без профессиональных профилей / квалификации / обучения, необходимого для выполнения работ в соответствии с требованиями ОТ и ТБ и процедурами ENEL (таких как электромонтажные работы, работы в ограниченном пространстве, работы на высоте, подводные работы)	III
	Начало работы до получения разрешения ENEL	
	Использование специальных транспортных средств/машин/оборудования, не соответствующего Национальным нормативно-правовым актам и техническим стандартам	II
	Использование специальных транспортных средств/машин/оборудования, о чем ENEL предварительно не сообщили (например, оборудование для подъема грузов, автоподъемник с оборудованием люльки)	II
	Несанкционированное использование специальных транспортных средств/машин/оборудования, принадлежащего ENEL	II
	Отсутствие необходимой документации для заверения контроля/тестирования специальных транспортных средств/машин/оборудования Подрядчика, используемого для производства работ от лица ENEL, в соответствии с нормативно-правовыми актами в области ОТ и ТБ.	II
	Несоблюдение требований Правил дорожного движения	II
Повреждение лесов/временных сооружений/защитных сооружений, принадлежащих ENEL или другим подрядчикам.	III	



	Отсутствие у Подрядчика процедур по безопасности проводимых работ	II
	Невыполнение положений Планов ОТ и ТБ, установленных ENEL для управления вмешательствами	II
	Неиспользование СИЗ/Использование СИЗ, не отвечающих требованиям ОТ и ТБ, или неисправных (например, маркировка соответствия CE в соответствии с требованиями Европейского сообщества)	II
	Рабочая площадка не обозначена или не огорожена надлежащими барьерами (при необходимости)	II
	Отсутствие знаков безопасности при проведении временных дорожных работ/неверные знаки или недостаточное количество знаков	I
	Невыполнение инструкций знаков безопасности	II
	Отсутствие знаков безопасности/неверные знаки или недостаточное количество знаков	I
	Неправильная организация уборки/хранения материалов на рабочем месте на строительных/ремонтных площадках и производственных филиалах	I
	Недостаток надлежащих мер управления в аварийной ситуации	II
Риски, связанные с использованием электрооборудования	В случае работ под напряжением, неприменение/неправильное применение/неполное применение соответствующих процедур ОТ и ТБ	III
	Неприменение/неправильное применение/неполное применение 5 золотых правил в, касающихся рисков, связанных с использованием электрооборудования	III
	Неиспользование СИЗ и средств коллективной защиты (СКЗ) при рисках, связанных с использованием электрооборудования	III
	Использование СИЗ и средств коллективной защиты (СКЗ) при рисках, связанных с использованием электрооборудования, не в соответствии с требованиями ОТ и ТБ	III
	Несоблюдение/неполное соблюдение других нормативно-правовых актов в области ОТ и ТБ и положений ENEL по предотвращению рисков, связанных с использованием электрооборудования	II
Работы на высоте	Неиспользование СИЗ и средств коллективной защиты (СКЗ) при риске падения с высоты	III
	Использование СИЗ и средств коллективной защиты (СКЗ) при риске падения с высоты не в соответствии с нормативно-правовыми актами по ОТ и ТБ	III



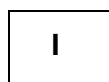
	Несоблюдение/неполное соблюдение других нормативно-правовых актов в области ОТ и ТБ, касающихся работ на высоте	III
Механический подъем грузов	Неправильное использование грузоподъемного оборудования/применение неправильных процедур для грузоподъемных работ	II
	Отсутствие планов ОТ и ТБ для операций поднятия грузов с помощью механического оборудования	II
Работы, связанные с химическими рисками	КАНЦЕРОГЕННЫЕ - МУТАГЕННЫЕ - ТОКСИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА	
	Неуведомление Enel о наличии таких химических веществ на площадках Enel	III
	Отсутствие/неполное соблюдение требований ОТ и ПБ и положений ENEL о маркировке и паспортах безопасности при транспортировке, использовании и хранении таких веществ	II
	ПРОЧИЕ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА⁴	
	Неуведомление Enel о наличии таких химических веществ на площадках Enel	II
	Отсутствие/неполное соблюдение требований ОТ и ПБ и положений ENEL о маркировке и паспортах безопасности при транспортировке, использовании и хранении таких веществ	I
Работы, связанные с риском воздействия физических факторов	Воздействие физических факторов (например, шума, вибрации, пыли), о которых не сообщили ENEL	I
Работы, связанные с риском пожара / взрыва	Несоблюдение/неполное соблюдение нормативно-правовых актов по ОТ и ПБ и положений ENEL о мерах предотвращения пожаров	II
	Отсутствие/неполное соблюдение нормативно-правовых актов по ОТ и ПБ и положений ENEL о мерах защиты во взрывоопасных условиях (ATEX) в соответствии с классификацией ENEL	III
Огневые работы (например, при сварке и резке)	Работы, проводимые не в соответствии с требованиями ОТ и ПБ и положениями ENEL об огневых работах	II
Земляные работы (на глубине более 1,5 м)	Работы, подверженные воздействию рисков ОТ и ПБ, связанные с земляными работами	II

⁴ например, Химические вещества, которые могут вызывать: повреждение/раздражение кожных покровов, серьезные повреждения/раздражения глаз, чувствительность органов дыхания/кожи, избирательную органную токсичность, опасность для органов дыхания, репродуктивной системы.



Работы в ограниченном пространстве	Работы, подверженные воздействию рисков ОТ и ПБ, связанные с ограниченными пространствами в соответствии с классификацией ENEL	III
Работы над водой/риски, связанные с водой	Работы, выполняемые не в соответствии с нормативно-правовыми актами по ОТ и ПБ и положениями ENELL, касающимися работ над водой	II
	Работы, выполняемые не в соответствии с нормативно-правовыми актами по ОТ и ПБ и положениями ENEL, касающимися рисков, связанных с водой	III
Подводные работы	Работы, выполняемые не в соответствии с нормативно-правовыми актами по ОТ и ПБ и положениями ENELL, касающимися подводных работ	III

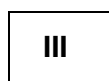
КЛЮЧ



Серьезное нарушение



Очень серьезное нарушение



Очень серьезные нарушения, которые приведут к серьезному снижению оценки в Системе оценки поставщика

18.3. Обязательства ПОДРЯДЧИКА по охране труда и промышленной безопасности на рабочем месте.

18.3.1. В течение всего периода действия Договора Подрядчик обязан:

- Выделить из числа своего персонала лицо, ответственное за надзор над работами и обеспечение выполнения полученных директив, а также проверку надлежащего выполнения обязанностей рабочими (далее – производитель работ);
- принимать на работу персонал, прошедший надлежащее обучение и осведомленный о проводимых работах, связанных с ними рисках и необходимых профилактических мерах;
- принимать на работу персонал с надлежащей квалификацией и аттестацией по выполняемым работам, в соответствии с национальным законодательством и процедурами ENEL;
- предоставлять услуги в строгом соответствии с условиями Договора, а также применимым законодательством, нормативно-правовыми актами, стандартами и технологиями, требуемыми соответствующими органами власти и действующими в момент выполнения Договора, а также любыми другими требованиями, связанными с Договором. Подрядчик напрямую принимает на себя все свои обязательства и расходы;
- использовать персонал, нанятый в штат, в соответствии с действующим законодательством, выплачивая сотрудникам надлежащее вознаграждение, а также выплачивая налоговые, страховые, пенсионные и социальные взносы, предусмотренные законодательством, в соответствии с коллективными договорами;
- выполнять требования всех законов, касающихся безопасности, гигиены и



- охраны здоровья работников;
- разрешать ENEL и/или третьим сторонам, назначенным ENEL, проводить проверки, предусмотренные Договором и/или применимым законодательством, для определения уровня навыков персонала Подрядчика;
 - при несчастных случаях со смертельным исходом или серьезных несчастных случаях⁵, независимо от прогноза, электротравмах или падениях с высоты, произошедших во время выполнения работ по Договору:
 - немедленно уведомить ENEL о несчастном случае (по телефону в течение 4 часов после несчастного случая)
 - в течение 12 часов после несчастного случая передать ENEL письменное уведомление, включающее подробное описание события и всю предварительно доступную информацию.
 - в течение 8 календарных дней после несчастного случая передать ENEL Отчет о расследовании;
 - в течение 24 часов после несчастного случая уведомить ENEL о любых несерьезных несчастных случаях, которые произошли в ходе работ по поручению ENEL, направив письменное уведомление;
 - в течение 3 дней уведомлять ENEL о «потенциально опасных ситуациях»,⁶ которые произошли в ходе работ по поручению ENEL;
 - до 15 числа каждого месяца сообщать ENEL количество отработанных часов (обычных и сверхурочных) по договорным работам, выполненным в прошлом месяце.

Подрядчик также обязуется сообщать ENEL перед **началом работ по договору о следующем:**

- заключение субподрядных договоров с третьими сторонами на какие-либо работы в рамках Договора, если применимо;
- ФИО, персональные данные и должности для целей страхования и социального страхования, подтвержденные соответствующими органами власти, для всех сотрудников, выполняющих работы по Договору;
- любые изменения, связанные с персоналом, выполняющим работы по Договору. ENEL оставляет за собой право проводить проверки в любое время на предмет выполнения указанного обязательства.

Подрядчик несет единоличную ответственность за работу, выполненную его сотрудниками, независимо от того, как именно они исполняют Договор.

В случае невыполнения перечисленных выше обязательств, независимо от того, как это было обнаружено, ENEL имеет право немедленно расторгнуть Договор.

Перед началом работ производитель работ, назначенный Подрядчиком для осуществления деятельности по Договору, должен организовать совещание по Проверке до начала работы с членами бригады, направленное на то, чтобы удостовериться при помощи специального чек-листа в том, что все работники:

- осведомлены о выполняемой работе и о рабочих процедурах

⁵ Серьезный несчастный случай: несчастный случай с травмой с первоначальным прогнозом свыше 30 (календарных) дней или осторожным прогнозом, до тех пор, пока сотрудник, получивший травму, не будет исключен из списка пациентов, жизни которых угрожает опасность, или с неизвестным прогнозом.

⁶ потенциально опасная ситуация: незапланированное событие, связанное с работой, которое не привело к травме или заболеванию, но была вероятность их возникновения. несчастный случай не произошел по счастливой случайности.



- понимают риски, связанные с выполняемой работой
- постоянно принимают все необходимые меры для обеспечения безопасного выполнения работ.

В ходе Проверки до начала работы производитель работ и персонал рассматривают все этапы работы и все связанные задачи, оценивают ситуации, представляющие потенциальные риски для здоровья и безопасности, и поведение, необходимое для предотвращения несчастных случаев.

18.3.2. В случае нарушения обязательств ENEL может, на свое усмотрение:

a. Приостановить выполнение работ по Договору на несколько дней в зависимости от серьезности нарушения, однако, Подрядчик не имеет право продлевать срок исполнения настоящего Договора и получать какое-либо вознаграждение или компенсацию.

b. Потребовать от Подрядчика организовать обучающий курс по охране труда и безопасности на рабочем месте для сотрудников, ответственных за нарушение.

18.4. Обязательства ПОДРЯДЧИКА по работам, выполняемым субподрядчиками

18.4.1. Чтобы обеспечить надлежащий отбор субподрядчиков, Подрядчики должны убедиться в том, что субподрядчики соответствуют требованиям по охране труда и безопасности, установленным национальными нормативно-правовыми актами и правилами ENEL для соответствующих мероприятий, выполняемых субподрядчиками, например:

- Политика Компании по ОТ и ТБ;
- оценка рисков ОТ и ТБ;
- документы и процедуры по промышленной безопасности, четко регулирующие выполнение деятельности;
- внутренняя организация ОТ и ТБ с представителями по ОТ и ТБ с четко назначенными ролями и ответственностью;
- процедуры ОТ и ТБ, касающиеся:
 - обучения по ОТ и ТБ для всех сотрудников;
 - средств индивидуальной защиты (СИЗ);
 - проведения проверок безопасности;
 - анализа несчастных случаев и внедрения планов корректирующих мер;
- копий отчетов о несчастных случаях (или аналогичных документов, сертифицированных государственным институтом по несчастным случаям на производстве, при наличии);
- статистики несчастных случаев на производстве за последние 3 года и за каждый год (т.е. показатель частоты, показатель тяжести⁷);
- любых сертификаций по стандарту OHSAS 18001/2007 (или аналогичных);
- любых страховых документов, выданных государственным институтам социального страхования, в которых указывается применяемая страховая ставка

18.4.2. Для проведения необходимых проверок по получению разрешения Подрядчик должен предоставить ENEL под свою ответственность заявление о том, что субподрядчик соответствует требованиям охраны труда и промышленной безопасности. Подрядчик также должен хранить соответствующую документацию субподрядчика в течение всего периода действия договора, чтобы предоставить ENEL возможность проверки документации, или

⁷ Частота возникновения: (число несчастных случаев / отработанных часов) x 1 000 000
Показатель тяжести: (количество потерянных дней/отработанных часов) x 1 000



направить ее ENEL, если этого требует законодательство.

18.4.3. ENEL на основании полученного заявления примет решение о том, принимать ли вышеуказанную документацию для предоставления разрешения на использование субподряда в соответствии с национальным законодательством или нормативно-правовыми актами. Перед предоставлением разрешения на использование субподряда ENEL имеет право провести дальнейшие проверки соответствия Субподрядчика, если это не противоречит национальному законодательству или нормативно-правовым актам.

18.4.4. В течение всего периода действия Договора подрядчик должен предоставлять информацию по охране труда и безопасности в отношении договорной деятельности в соответствии с требованиями национального законодательства и нормативно-правовых актов, а также обязательствами по сотрудничеству и координации собственных субподрядчиков. Документы субподрядчиков по охране труда и промышленной безопасности должны храниться в месте осуществления деятельности по Договору, или там, где их применяют, или же выдаваться по запросу.

18.4.5. Субподрядчик должен назначить как минимум одного производителя работ/руководителя по безопасности и сообщить его/ее ФИО Подрядчику, а также сообщать о любых последующих изменениях. Тем не менее, субподрядчики не могут осуществлять деятельность в отсутствие производителя работ/руководителя по безопасности.

18.4.6. Подрядчик должен немедленно сообщать ENEL о каждом случае (включая потенциальные происшествия⁷), затрагивающем или способном затронуть здоровье и безопасность сотрудника во время производства работ, это также касается мероприятий, выполняемых субподрядчиками.

18.4.7. При несчастных случаях, произошедших с нанятыми работниками и/или конечными субподрядчиками и/или другими Компаниями, привлеченными Подрядчиком к исполнению договора, Подрядчик должен прикрепить копии каждого сообщения о несчастном случае, отправленного в соответствующие Органы государственной власти, к указанному выше обмену информацией.

19. ФИНАНСОВАЯ ГАРАНТИЯ

19.1. По запросу ENEL Подрядчик обязан предоставить финансовую гарантию на имя ENEL в соответствии с Договором, в качестве гарантии своих обязательств по Договору.

19.2. Существование гарантии не означает, что ответственность Подрядчика ограничивается суммой или периодом действия гарантии.

19.3. Если общая стоимость Договора увеличивается в течение его исполнения, ENEL может потребовать от Подрядчика предоставления дополнительной финансовой гарантии на тех же условиях, что указаны в предыдущих подпунктах.

19.4 Расходы на финансовую гарантию несет Подрядчик.

20. СТРАХОВАНИЕ

20.1. Подрядчик принимает всю ответственность за травмы или ущерб, причиненный людям или собственности при выполнении – включая выполнение субподрядчиками или третьими сторонами – мероприятий по Договору, и обязуется осуществить надлежащее страхование рисков за свой счет, заключив страховой договор с компанией, отличающейся финансовой стабильностью и хорошей репутацией, на весь период действия Договора, в отношении:



а. потерь или повреждений, которые могут быть причинены материалам и оборудованию, указанным в Договоре в процессе их обработки, погрузки и транспортировки до момента и места доставки в ENEL, при этом вся ответственность лежит на Подрядчике в отношении любого ущерба, причиненного материалам или оборудованию. Подрядчик также принимает на себя это обязательство в отношении материалов и оборудования, предоставляемого ENEL для исполнения Договора, с момента, когда они предоставлены Подрядчику или его субподрядчикам, и до момента их возврата.

б. гражданской ответственности за потери и ущерб, который может быть причинен персоналом Подрядчика или субподрядчиков персоналу или собственности ENEL и/или третьих сторон при выполнении работ по Договору. При любых обстоятельствах ENEL не несет ответственность за действия Подрядчика.

Точно так же Подрядчик обязуется осуществить страхование гражданской ответственности с надлежащими лимитами компенсации в соответствии с рисками, компенсировать ущерб, причиненный собственности, персоналу и/или финансовый ущерб, который может быть причинен ENEL или третьим сторонам в связи с дефектами или неисправностями материалов или оборудования по вине Подрядчика.

При этом, Подрядчик несет ответственность за нанесение вреда окружающей среде или непосредственную угрозу или возможность нанесения такого вреда, а также расходы по предотвращению, сокращению, ремонту в соответствии с условиями действующего законодательства.

Если Договор предусматривает хранение материалов Подрядчиком в помещениях ENEL, ENEL может потребовать от Подрядчика, в дополнение к ранее упомянутому страхованию, заключить договор страхования на предмет кражи и другого ущерба, который может быть причинен находящимся на хранении материалам, в течение всего периода действия Договора.

20.2. Указанные выше страховые договоры должны включать положение о том, что страховая компания должна осуществлять выплаты напрямую ENEL.

Лимиты страхования должны покрывать случаи причинения ущерба по претензиям, полученным в течение срока исполнения Договора и/или после гарантийного периода.

Договор страхования должен предусматривать полный отказ страховщика по отношению к ENEL без каких-либо исключений.

Стороны соглашаются, что наличие, действительность и действие страховых договоров, указанных в этом пункте, являются непременным условием для ENEL и, следовательно, если Подрядчик не может в любой момент предоставить подтверждение страхового обеспечения, ENEL имеет право расторгнуть Договор, без ущерба в отношении обязательства по компенсации ущерба, нанесенного ENEL.

20.3. Если ENEL считает, что страховое обеспечение Подрядчика недостаточно для покрытия рисков, как при доставке материалов или оборудования, так и при выполнении работ или услуг по Договору, Подрядчик соглашается пересмотреть и изменить страховое обеспечение в соответствии с требованиями Договора.

20.4. Точно так же Подрядчик обязуется за свой счет заключить договор страхования с финансово стабильной страховой компанией с хорошей репутацией на любые виды обязательного страхования, которые могут быть необходимы в соответствии с применимым законодательством, на весь срок действия Договора.



21. ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ.

21.1. Подрядчик должен гарантировать ENEL на постоянной основе и по запросу, что он обязуется документально доказать законность использования торговых знаков, патентов, промышленных образцов, промышленных проектов или необходимых лицензий на вышеупомянутые права, таких как обязательная лицензия на ведение коммерческой деятельности, когда он запрашивает специальные разрешения на выполнение договорных работ, и доказать, что такие торговые знаки и лицензии не нарушают права третьих лиц.

Что касается лицензий, они должны быть зарегистрированы в официальных органах власти, и ENEL оставляет за собой право запрашивать у Подрядчика оформление документации и/или любых сертификатов.

Стороны соглашаются, что в отношении продукции, образцов и технических условий ENEL, которые ENEL предоставляет Подрядчику для исполнения Договора, Подрядчик: (i) не должен копировать, воспроизводить, обрабатывать, переводить, модифицировать, адаптировать, разрабатывать, выполнять декомпиляцию, разбирать осуществлять обратное проектирование (или, в любых случаях, в соответствии с планируемыми действиями, извлекать программный код) – полностью или частично – любой продукции, образцов и технических условий ENEL, и (ii) должен обеспечить исполнение упомянутых выше запретов привлекаемыми уполномоченными лицами и лицами, которые могут быть привлечены к исполнению Договора Подрядчиком.

21.2. Подрядчик несет ответственность за получение разрешительных документов, разрешений и одобрений, требуемых владельцами патентов, моделей и связанных торговых знаков, а также владельцами прав интеллектуальной собственности. Подрядчик несет ответственность за выплату авторских вознаграждений или других применимых вознаграждений.

В случае договоров на поставку, если в результате оспаривания владельцами или лицензиатами прав, о которых идет речь в этом пункте, ENEL должна полностью или частично изменить материалы, которые будут поставлены по Договору, они должны быть изменены как можно скорее за счет Подрядчика, без влияния на качество поставки, рабочие характеристики или гарантии. В случае оспаривания прав должен быть проведен новый процесс одобрения прототипов с указанием типа поставки и перед поставкой материалов.

В случае подачи искового заявления в отношении компании ENEL третьим лицом за нарушение Подрядчиком обязательств, указанных в предыдущем подпункте, Подрядчик, по требованию компании ENEL, должен предоставить покрытие (как указано в п. 19 «Финансовая гарантия») в отношении суммы претензий в течение 10 (десяти) календарных дней.

21.3. Подрядчик освобождает компанию ENEL от какой-либо ответственности за нарушение прав интеллектуальной собственности и обязуется приложить все необходимые усилия для защиты компании ENEL от любых претензий или судебных исков, а также обязуется возместить компании ENEL все убытки или потери, прямые или косвенные, возникающие в связи с претензиями или судебными разбирательствами.

О любых претензиях, судебных или внесудебных, предъявленных в отношении Подрядчика третьими лицами, касающимся прав интеллектуальной собственности, следует незамедлительно сообщать компании ENEL.

21.4. Компании ENEL принадлежат права собственности на все документы, чертежи, планы, компьютерные программы, а также их копии, которые она предоставляет Подрядчику для оказания услуг по Договору, а также права на изобретения, патенты, промышленные образцы и другие объекты промышленной собственности, которые необходимы или будут необходимы для выполнения услуг по Договору на основании



документации, предоставляемой компанией ENEL Подрядчику. Подрядчик должен использовать их исключительно для целей выполнения Договора и должен вернуть их компании ENEL, принимая надлежащие меры предосторожности в отношении обработки, использования и передачи данных для обеспечения их безопасности и неразглашения, в соответствии с пунктом 22 «Неразглашение» ниже.

21.5. Права на интеллектуальную собственность, технологии и методы, возникающие в результате работ или услуг, выполняемых Подрядчиком при исполнении Договора, и соответствующие записи принадлежат ENEL и не дают Подрядчику право увеличить указанную в Договоре цену на работы или услуги.

21.6. Чертежи, документы, планы, компьютерные программы, их копии, а также любые результаты (и соответствующие права промышленной и интеллектуальной собственности, включая в том числе, права на заявки на патенты, заявки, по которым принято решение о выдаче патента, права на базу данных, авторские права, товарные знаки, коммерческие и промышленные тайны, а также любые заявки на них на международном уровне, программное обеспечение и модели, ноу-хау), созданные Подрядчиком в ходе выполнения Договора («Создаваемая ИС»), принадлежат исключительно компании ENEL, которая также автоматически становится владельцем любых незаконченных разработок, создаваемых в ходе исполнения Договора. Каждая из Сторон признает и соглашается с тем, что Создаваемая ИС каждой из Сторон остается исключительной собственностью этой Стороны, а другая Сторона не имеет никаких претензий в отношении такого права; такая Создаваемая ИС означает все существующие и будущие права промышленной и интеллектуальной собственности, включая в том числе, права на заявки на патенты, заявки, по которым принято решение о выдаче патента, права на базу данных, авторские права, товарные знаки, коммерческие и промышленные тайны, а также любые заявки на них на международном уровне, программное обеспечение и модели, ноу-хау, принадлежащие каждой из Сторон до подписания настоящего Договора, или постепенно полученные в параллельных проектах за рамками настоящего Договора. Поэтому, в случае использования Подрядчиком Создаваемой ИС для исполнения настоящего Договора, любая Создаваемая ИС, принадлежащая компании ENEL, должна быть ограничена дополнениями («Дополнения»), которые являются дополнительными частями (создаются Подрядчиком при исполнении Договора на основании его Создаваемой ИС), которые, в любом случае, не включают или не содержат любую его Создаваемую ИС. Стороны согласовывают в письменной форме перечень вопросов, составляющих такие Дополнения, заранее и/или в течение 30 (тридцати) дней с момента истечения срока действия или расторжения Договора.

21.7. Методы сбыта продукции и способы распространения технологий по Договору третьим лицам, а также любые выгоды, вытекающие из него, регулируются Договором.

21.8 В случае нарушения Подрядчиком обязательств, связанных с промышленной и интеллектуальной собственностью, указанных в настоящей статье, компания ENEL имеет право расторгнуть Договор, без ущерба для своего права на подачу иска и компенсацию любых понесенных ею убытков

22. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.

22.1 Все элементы, предоставляемые компанией ENEL (в устной или письменной форме, в электронном виде или любым другим способом) для целей и/или при исполнении Договора, а также документы, информация, специальные знания (независимо от того, как они были собраны, получены или разработаны в отношении Договора) могут быть использованы только для целей исполнения Договора и являются конфиденциальными.

Они не могут быть опубликованы или распространяться без письменного разрешения



компании Enel, за исключением случаев, когда Подрядчик обязан сделать это по закону или по требованию государственного органа, или в случае если отказ от их публикации или распространения является незаконным.

Дополнительная информация может также считаться предоставленной компанией Enel (поэтому Подрядчик не вправе ее разглашать).

Такая дополнительная информация включает любую информацию, предоставленную директорам, руководителям, сотрудникам Подрядчика, субподрядчиками или аффилированным лицам Enel (и соответствующим директорам, руководителям, сотрудникам, субподрядчикам), которые имели доступ к информации или были вовлечены в процесс ее предоставления («Представители компании Enel»).

Для целей настоящего документа:

Термин «аффилированное лицо» означает любую компанию, находящуюся под контролем компании Enel или компании Enel совместно с другими сторонами, пока существует такой контроль, и в течение периода предоставления информации;

Термин «контроль» означает прямую или косвенную возможность управлять стратегией компании и все случаи, при которых компании Enel принадлежит более пятидесяти процентов (50%) уставного капитала или голосующих акций, прямо или косвенно, или в случаях, при которых компания Enel может считаться «Контролером» конкретной компании.

Информацией, которая должна оставаться конфиденциальной, также считается любая информация в отношении компании ENEL или продукции/образцов/технических спецификаций представителей компании ENEL, которые могут быть предоставлены Подрядчику компанией ENEL или представителями компании ENEL в ходе выполнения Договора.

Подрядчик не вправе, без письменного разрешения компании ENEL, (i) копировать, воспроизводить, переводить, изменять, адаптировать, разрабатывать, разделять, отсоединять, выполнять обратное проектирование (или любые другие операции с целью извлечения исходных кодов), полностью или частично, такую продукцию/образцы/технические спецификации и (ii) должен гарантировать соблюдение вышеперечисленных ограничений Представителями Подрядчика.

Это обязательство сохранять конфиденциальность относится к экономической, финансовой и технической документации, а также к стратегическим планам, процессам, патентам, лицензиям или любой другой информации, которую одна из Сторон предоставила для исполнения Договора.

Следующие виды информации исключаются из обязательства по сохранению конфиденциальности:

Информация, которая становится общедоступной в результате прямого или косвенного нарушения или игнорирования обязательства сохранять конфиденциальность;

Информация, в отношении которой получающая Сторона может доказать, что она уже владела этой информацией до заключения Договора или в начале его исполнения;

Информация, в отношении которой получающая Сторона может доказать, что она получила эту информацию от третьих лиц, с которыми не заключено соглашение о конфиденциальности.

22.2. В дополнение к обеспечению полноты полученной информации и данных, Подрядчик (i) должен ограничить публикацию информации, предназначенной исключительно для этих Представителей, которым действительно необходимо владеть ей в связи с участием в исполнении Договора; (ii) должен обязать Представителей



Подрядчика полностью выполнить обязательство по сохранению конфиденциальности, предусмотренной настоящим пунктом; (iii) нести ответственность за любые действия или бездействие Представителей Подрядчика, которые приведут к нарушению обязательства по сохранению конфиденциальности.

Любая предоставленная информация и данные может быть использована только для целей выполнения договорных работ. Компания ENEL оставляет за собой право подать исковое заявление, которое она считает необходимым, для защиты своих интересов в случае нарушения обязательства по сохранению конфиденциальности.

22.3. Подрядчик должен создать и управлять логическими и физическими данными, используя передовые методики и мировые практики для обеспечения защиты таких данных от разрушения, изменения, несанкционированного доступа или воспроизведения, и, после истечения срока действия Договора, вернуть все данные, документы и информацию, предоставленные компанией ENEL или находящиеся в ее собственности, для целей выполнения договорных работ, а также уничтожить все возможные копии и архивы, за исключением случаев получения письменного разрешения от компании ENEL.

22.4. Обе Стороны должны гарантировать, неразглашение конфиденциальной информации в ходе исполнения Договора и в течение пяти (5) лет после окончания срока его действия, за исключением случаев, когда это необходимо для исполнения Договора или согласно законодательству или требованию органа государственной власти. При необходимости Сторона, которая должна раскрыть конфиденциальную информацию, обязана уведомить другую Сторону о требовании (в случае, если юридически это возможно) незамедлительно для того, чтобы последняя могла принять все необходимые меры для защиты своих прав. Стороны должны раскрывать информацию только в соответствии с законодательством и получить сведения о получателях конфиденциальной информации.

22.5 В случае если информация, относящаяся или прилагаемая к настоящему Договору, классифицируется компанией Enel как «строго конфиденциальная», должны применяться следующие правила:

- пароль, необходимый для доступа к информационным системам, должен быть персональным/индивидуальным, его следует держать в тайне и менять каждые шестьдесят (60) дней; Доступ к информационным системам должен быть ограничен программным обеспечением/средствами, предусмотренными специально для выполнения необходимых работ;
- запрещается использовать сетевые службы или соединения для целей, не связанных с выполняемыми работами;
- любые операции, выполняемые с помощью информационных систем компании Enel, не должны нарушать действующее местное законодательство;
- используемое АРМ (постоянное или временное) должно быть подключено только к Интернет-службам, предоставленным/разрешенным компанией ENEL, и должны иметь соответствующее установленное антивирусное программное обеспечение. Должны быть приняты все меры для предотвращения распространения вирусов, вредоносных программ и любого другого незаконного программного обеспечения, которое может вызвать перебои в предоставлении услуг или потерю данных;
- учетные записи электронной почты, платформы для сохранения файлов или информационные платформы (включая социальные сети) должны быть предоставлены или непосредственно утверждены компанией ENEL;
- конфиденциальные данные следует хранить, передавать или уничтожать с помощью соответствующего программного обеспечения кодирования;
- запрещается изменять настройку Системы для предотвращения проверок



системы защиты.

22.6. Обе Стороны должны согласовать в письменной форме содержание, средства связи и дату публикации любых газетных статей, новостей или сообщений в отношении Договора или каких-либо соответствующих вопросов/информации.

22.7. Конфиденциальность не распространяется на информацию, которая была обнародована до истечения срока действия Договора или которая становится общедоступной в любое время после истечения срока действия Договора, если это не вызвано нарушением требований конфиденциальности одной из Сторон.

22.8. В случае утверждения компанией ENEL субподряда или передачи Договора в письменной форме, Подрядчик должен заключить соглашение о конфиденциальности на тех же условиях, что и в настоящем пункте.

22.9. Обе Стороны признают и соглашаются с тем, что ущерб не может быть покрыт достаточной компенсацией за нарушение конфиденциальности, а также с тем, что в отношении пострадавшей Стороны могут быть приняты дополнительные и прочие меры по ликвидации последствий или меры, предотвращающие возможное нарушение или опасность такого нарушения.

Этот вид мер по ликвидации последствий не считается единственным, но применяется дополнительно к любым другим формам компенсации в соответствии с действующим законодательством.

В случае какого-либо нарушения требований конфиденциальности, компания Enel может принять решение о расторжении Договора и дополнительно может подать иск на получение возмещения убытков.

22.10. С учетом вышесказанного, компания ENEL оставляет за собой право проводить регулярные проверки, обращая особое внимание на меры безопасности, применяемые в случаях наличия информации, которая рассматривается и/или классифицируется компанией ENEL как конфиденциальная.

22.11. В любое время, по требованию компании ENEL, Подрядчик должен вернуть, уничтожить или потребовать, чтобы ее представители вернули или уничтожили все копии конфиденциальной информации в письменной или иной форме, находящиеся в ее распоряжении или распоряжении ее представителей; Кроме того, Подрядчик должен приложить все разумные усилия или потребовать от своих представителей приложить все разумные усилия по возврату или уничтожению любых соответствующих данных, хранящихся в электронном формате, а также подтвердить их уничтожение компании ENEL в течение пятнадцати (15) дней с момента соответствующего запроса.

22.12. Каждая Сторона признает и соглашается с тем, что конфиденциальная информация является и остается исключительной собственностью передающей Стороны и ее Представителей. Никакая информация, содержащаяся в настоящем Договоре, не может считаться (за исключением случаев если это прямо не предусмотрено и не указано в письменной форме) предоставлением какого-либо лицензионного сбора, прямо или косвенно, или чем-либо еще в отношении возможной интеллектуальной собственности Стороны, которая раскрывает информацию, касающуюся ее, как например, права Стороны, которая раскрывает информацию в отношении выполненных, задуманных или приобретенных патентов, авторских прав, изобретений, открытий или усовершенствований, до и после исполнения настоящего Договора.



23. ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ.

23.1. Компания ENEL и Подрядчик должны соблюдать законодательство о защите и обработке персональных данных, как это определено в Договоре и в соответствии с действующим законодательством.

24. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

24.1. Подрядчик обязуется принять надлежащие меры для обеспечения выполнения обязательств по защите окружающей среды, предусмотренных действующим законодательством.

25. ОЦЕНКА ПОСТАВЩИКА.

25.1. Компания ENEL установила систему оценки поставщика, предназначенную для мониторинга и оценки эффективности деятельности, связанной с услугами, которые она получает от своих ПОДРЯДЧИКОВ, а также качества закупаемой ею продукции.

25.2. Оценка поставщика применяется ко всем фирмам, которые работают на компанию ENEL, в отношении категорий продукции, к которым они принадлежат.

25.3. Оценка, касающаяся поставки продукции, предоставления услуг или выполнения работ подрядчиком, основывается на показателе оценки поставщика, который отражает уровень качества и учитывает качество продукции, услуг или работ, а также соответствующие методы поставки в заданный период времени.

25.4. Компания ENEL должна систематически и объективно собирать информацию, касающуюся поведения Подрядчика на этапе закупок и в ходе предоставления услуг по Договору и, в частности, она должен выполнить оценку:

- качества поставленного товара/выполненных работ (так называемая оценка «IQ»);
- своевременности выполнения (так называемая оценка «IP»);
- правильности преддоговорного этапа и этапа исполнения Договора (так называемая оценка «IC»);
- промышленной безопасности.

25.5. Индекс оценки поставщика (так называемый «ИОП»), полученный из выводов, описанных выше, компания ENEL использует для общей оценки каждого Подрядчика, со ссылкой на различные виды предоставляемых услуг и/или поставляемых товаров.

26. ГЛОБАЛЬНЫЙ ДОГОВОР

26.1. Подрядчик обязуется распоряжаться и в полной мере соблюдать принципы Глобального договора, обеспечивая соответствие выполнения всех работ собственным персоналом или субподрядчиками вышеупомянутым принципам.

26.2. Ниже приведены принципы Глобального договора:

а. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА.

Принцип первый: Компании должны поддерживать и уважать защиту провозглашенных на международном уровне прав человека.

Принцип второй: Компании не должны быть причастны к нарушениям прав человека.

б. ТРУДОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ.

Принцип третий: Компании должны поддерживать свободу объединения и реальное признание права на заключение коллективных



- договоров.
- Принцип четвертый:** Компании должны выступать за ликвидацию всех форм принудительного и обязательного труда.
- Принцип пятый:** Компании должны выступать за полное искоренение детского труда.
- Принцип шестой:** Компании должны выступать за ликвидацию дискриминации в сфере труда и образования.
- c. **ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА.**
- Принцип седьмой:** Компании должны вести свою деятельность, принимая профилактические меры, чтобы избежать потенциальный ущерб, который может быть нанесен окружающей среде.
- Принцип восьмой:** Компании должны поддерживать инициативы, направленные на повышение ответственности за состояние окружающей среды.
- Принцип девятый:** Компании должны содействовать развитию и распространению экологически безопасных технологий.
- d. **КОРРУПЦИЯ.**
- Принцип десятый:** Компании должны противостоять всем формам коррупции, включая вымогательство.

26.3. Подрядчик обязуется соблюдать действующее законодательство, вышеупомянутые принципы, сообщать компании ENEL о любых ситуациях, которые могут привести к невыполнению этих принципов, а также следовать плану по устранению таких ситуаций.

26.4. В течение срока действия Договора, Подрядчик обязуется позволять компании ENEL проверять степень соответствия требованиям настоящего пункта. Компания ENEL может расторгнуть Договор по вине Подрядчиком, в случаях, когда это оправданно и достоверно известно о том, что Подрядчик или его субподрядчики нарушили какой-либо из вышеуказанных принципов.

27. ПРАВИЛА ЭТИЧЕСКОГО ПОВЕДЕНИЯ.

27.1. Введение

27.1.1. При осуществлении своей деятельности и при управлении своими отношениями, Группа Enel должна соблюдать Кодекс этики, Положение о недопустимости коррупции и Политику в области прав человека.

Подрядчик также должен соблюдать эти принципы при осуществлении своей деятельности и при управлении своими отношениями с третьими лицами.

Подрядчик заявляет, что он будет выполнять обязательства, указанные компанией ENEL в Кодексе этики, и заявляет, что он обязуется соблюдать принципы нормативно-правовых актов в отношении вопроса защиты труда детей и женщин; равного обращения; борьбы с дискриминацией; злоупотребления и домогательства; свободы объединений и представительств; принудительного труда; безопасности и защиты окружающей среды; санитарно-гигиенических условий; а также соблюдения действующего законодательства, касающегося выплаты заработной платы, пенсионных и социальных отчислений, страхования, налогов и прочего в отношении всех работников, привлеченных к выполнению Договора. В стране, в которой выполняются работы, применяются действующие конвенции МОТ или нормативно-правовые акты, в случае если они содержат более жесткие требования.



В этой связи компания ENEL оставляет за собой право выполнять любые проверки и контроль, направленные на проверку соблюдения вышеуказанных обязательств Подрядчиком и субподрядчиками, а также расторгнуть Договор незамедлительно, в случае выявления нарушения вышеупомянутых обязательств.

Мы также хотели бы отметить, что компания ENEL соблюдает принципы Глобального договора и, в соответствии с десятым принципом Глобального договора, она намерена продолжать вести борьбу с коррупцией во всех ее формах. Поэтому компания ENEL запрещает давать обещания, предоставлять какие-либо предложения или требования в отношении незаконных выплат, в денежной или иной форме, с целью получения преимущества в отношениях с заинтересованными сторонами, и этот запрет распространяется на всех сотрудников компании. Подрядчик заявляет, что учтет все обязательства компании ENEL и обязуется не давать обещаний, не предлагать и не требовать осуществления незаконных выплат в процессе исполнения настоящего Договора в интересах компании ENEL и/или в интересах своих сотрудников.

В случае нарушения обязательств компания ENEL оставляет за собой право расторгнуть Договор и потребовать от Подрядчика выплатить компенсацию за понесенные ею убытки.

27.2. Конфликт интересов.

27.2.1. В течение периода исполнения Договора, Подрядчик обязан учитывать исключительно интересы ENEL и гарантировать недопущение ситуаций, которые могут привести к возникновению конфликта интересов в ходе выполнения работ.

В течение периода действия Договора Подрядчик соглашается действовать соответствующим образом, чтобы не допустить конфликт интересов. В случае возникновения любой ситуации, которая может вызвать конфликт интересов, без ущерба для права компании ENEL расторгнуть Договор, Подрядчик соглашается своевременно письменно уведомить компанию ENEL и соблюдать соответствующие инструкции последнего, выработанные в результате консультаций, а также оценки потребностей, указанных Подрядчиком.

27.3. Положение об охране труда и промышленной безопасности Компании

27.3.1 Для компании ENEL охрана труда и промышленная безопасность, а также психологическая и физическая неприкосновенность лиц, является не только юридической обязанностью, но и моральной ответственностью перед своими сотрудниками и подрядчиками.

Целью Группы ENEL является обеспечение условий работы с «отсутствием несчастных случаев». Работа в компании ENEL выполняется только с соблюдением правил безопасности. По этой причине, как установлено в Политике прекращения работ, любая ситуация, связанная с риском, или опасное поведение обуславливает приостановку работ и восстановление безопасных условий.

Компания ENEL активно и на постоянной основе участвует в распространении и укреплении культуры охраны труда и безопасности, привлечении большего внимания и повышении осведомленности о рисках, а также поощрении ответственного поведения со стороны тех, кто работает с нами и на нас.

Принципы видения охраны труда и промышленной безопасности компании ENEL и Политика прекращения работ можно прочитать здесь:

<http://globalprocurement.enel.com/it-IT/documents/documentation/safety/>



Подрядчики, при выполнении работ, должны вести себя в соответствии с указанными принципами.

28. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО

28.1. Если иное не предусмотрено в Договоре, последний регулируется действующим законодательством страны, в которой выполняются работы по Договору.

29. ЮРИСДИКЦИЯ

29.1. За исключением случаев урегулирования в соответствии с процедурами, описанными в п. 5 «Толкование и иерархия», любые споры, которые могут возникнуть между Сторонами в отношении толкования или выполнения Договора, находятся в юрисдикции суда, определенного в Договоре.